



# **Krypton XG**

## **Manuale utente**

# Contenuto

Descrizione

Contenuto della confezione

Caratteristiche

Parti e controlli del dispositivo

Funzionamento dei pulsanti

Uso della batteria ricaricabile

- Carica della batteria

- Installazione della batteria ricaricabile

- Precauzioni

- Consigli d'uso

Alimentazione esterna

Funzionamento

- Installazione del modulo di imaging termico su un dispositivo ottico

- Installazione del monoculare sul modulo di imaging termico

- Attivare e regolare l'immagine

Calibrazione del microbolometro

Barra di stato

Funzioni del menu rapido

Funzioni del menu principale

- Accedere al menu principale

- Modalità

- Image Detail Boost

- Impostazione Wi-Fi

- Impostazioni generali

- Spegnimento automatico

- Informazioni sul prodotto

- Riparazione dei pixel «rotti»

  - Riparazione dei pixel «rotti»

  - Ripristino della mappa dei pixel di fabbrica

- Microfono

- Bluetooth

- Modalità di calibrazione

Videoregistrazione e fotografia dell'immagine osservata

Funzione Wi-Fi

Funzione «Display Off» (Display spento)

Telecomando wireless

Descrizione comandi

Attivazione del telecomando

Stream Vision 2

Aggiornamento del firmware

Connessione USB

Ispezione tecnica

Manutenzione e conservazione

Risoluzione problemi

Caratteristiche tecniche

Conformità con la legge e dichiarazioni di esclusione di responsabilità

# Descrizione

Il visore termico **Krypton XG50** è progettato per vari utilizzi, tra cui osservazione durante la caccia, sorveglianza di sicurezza, fotografia e videoregistrazione di giorno e di notte.

Il modulo di immagine termica incluso nel **Krypton XG50**, con l'aiuto di adattatori speciali può essere installato sugli obiettivi di vari dispositivi ottici diurni, trasformandoli in dispositivi a visione termica.

---

Per iniziare, consultare le sezioni:

**[Carica della batteria](#)**

**[Installazione della batteria ricaricabile](#)**

**[Installazione del modulo di imaging termico su un dispositivo ottico](#)**

**[Installazione del monoculare sul modulo di imaging termico](#)**

**[Attivare e regolare l'immagine](#)**

# Contenuto della confezione

- Visore termico Krypton XG50
- Monoculare Pulsar 5x30 B
- Fodero
- Telecomando wireless
- Batteria ricaricabile IPS7
- Caricatore per batteria ricaricabile
- Caricatore di rete
- Cavo USB
- Breve manuale d'uso
- Panno per pulitura ottica
- Tagliando di garanzia
- Tracolla a punto singolo

# Caratteristiche

- Microbolometro termico ad alta risoluzione
- Misura pixel microbolometro 12 micron
- Display AMOLED ad alta risoluzione
- Trasformazione semplice di un dispositivo ottico diurno in quello termico
- Conserva i vantaggi dell'ottica diurna in condizioni notturne
- Tre modalità di calibrazione (manuale, semi-automatica e automatica)
- Quattro modalità di osservazione: Bosco, Rocce, Identificazione, Utente
- Comodo da usare in una vasta gamma d'ingrandimento delle ottiche diurne
- Campo di rilevamento fino a 2300 m
- Telecomando wireless
- Avviamento istantaneo
- Funzione Display Off
- Videoregistrazione incorporata
- Aggiornamento firmware remoto
- Completamente impermeabile (classe di protezione IPX7)
- Ampio intervallo temperatura d'esercizio (-25 °C - +50°C)

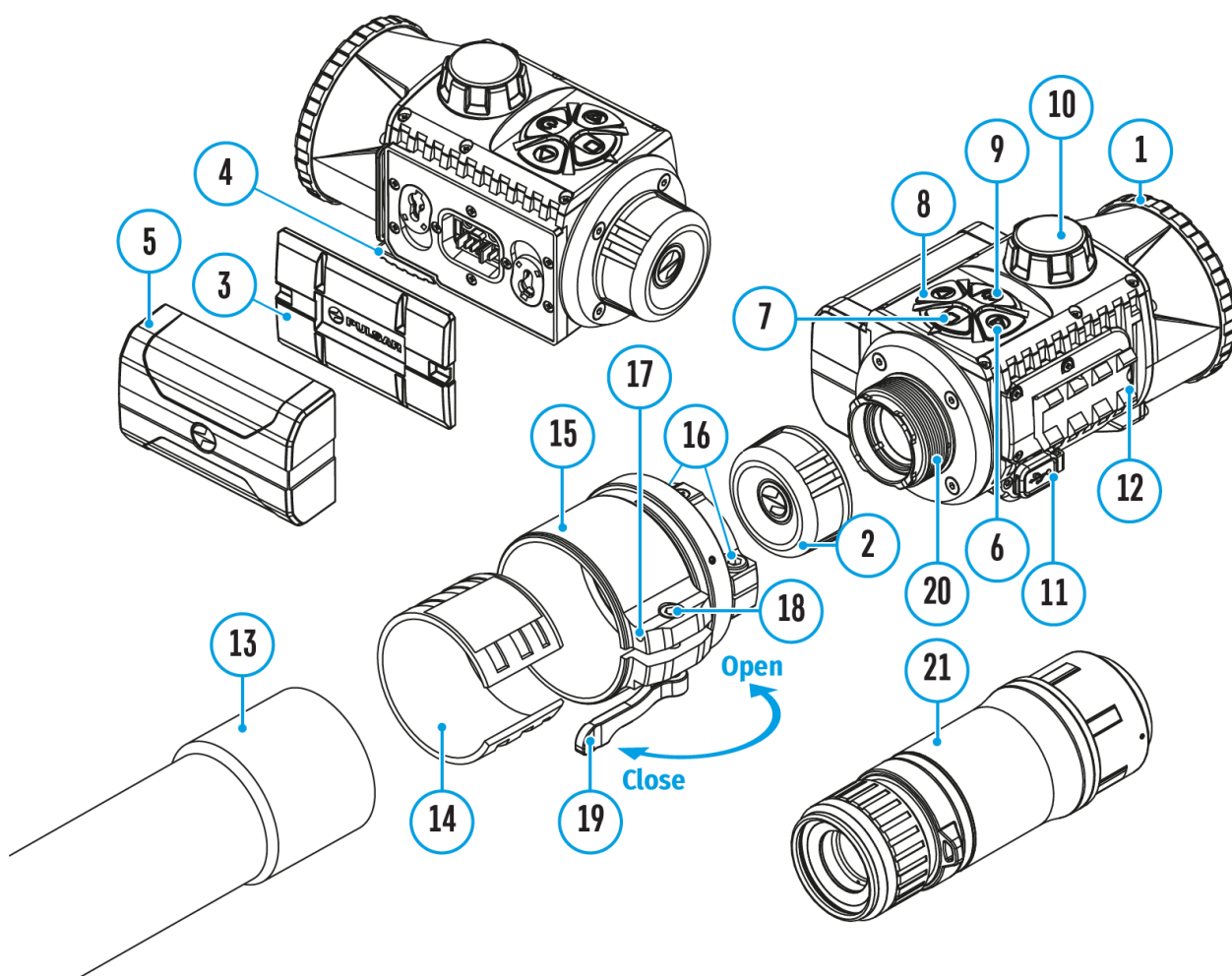
## Video/audioregistrazione

- Videoregistratore incorporato
- Integrazione con dispositivi iOS e Android
- Wi-Fi Telecomando e sistema di sorveglianza Smartphone
- Archiviare foto e video su Cloud quando si utilizza l'applicazione Stream Vision 2

## Gruppo batteria

- Gruppo batteria agli ioni di litio IPS 7 a cambio rapido
- Opzione di ricarica USB

# Parti e controlli del dispositivo

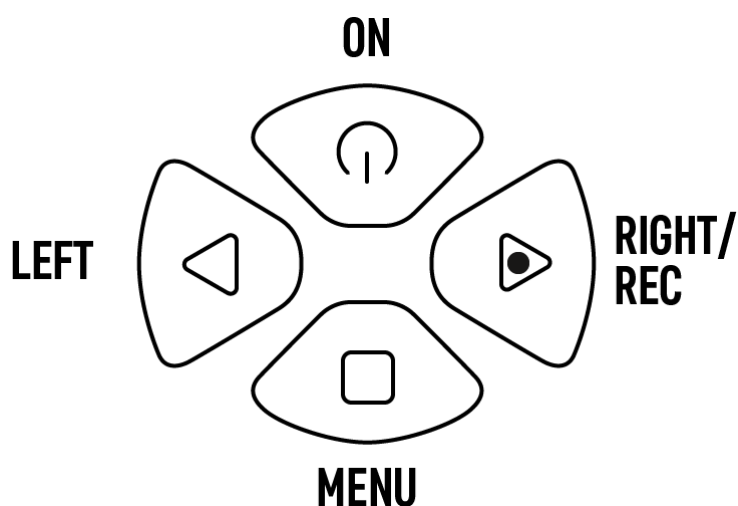










1. Copriobiettivo
2. Coperchio dell'oculare
3. Coperchio del modulo batteria
4. Leva di blocco della batteria
5. Batteria ricaricabile
6. Pulsante RIGHT/REC (Destro/Registrazione)
7. Pulsante MENU
8. Pulsante LEFT/MODE (Sinistro/Modalità)















9. Pulsante ON/OFF/Calibrazione
10. Manopola messa a fuoco della lente
11. Porta MicroUSB
12. Montaggio su guida Weaver
13. Obiettivo del dispositivo ottico
14. Inserto
15. Adattatore
16. Viti
17. Vite di bloccaggio
18. Vite
19. Leva dell'adattatore
20. Punto di attacco
21. Monoculare Pulsar 5x30 B



# Funzionamento dei pulsanti

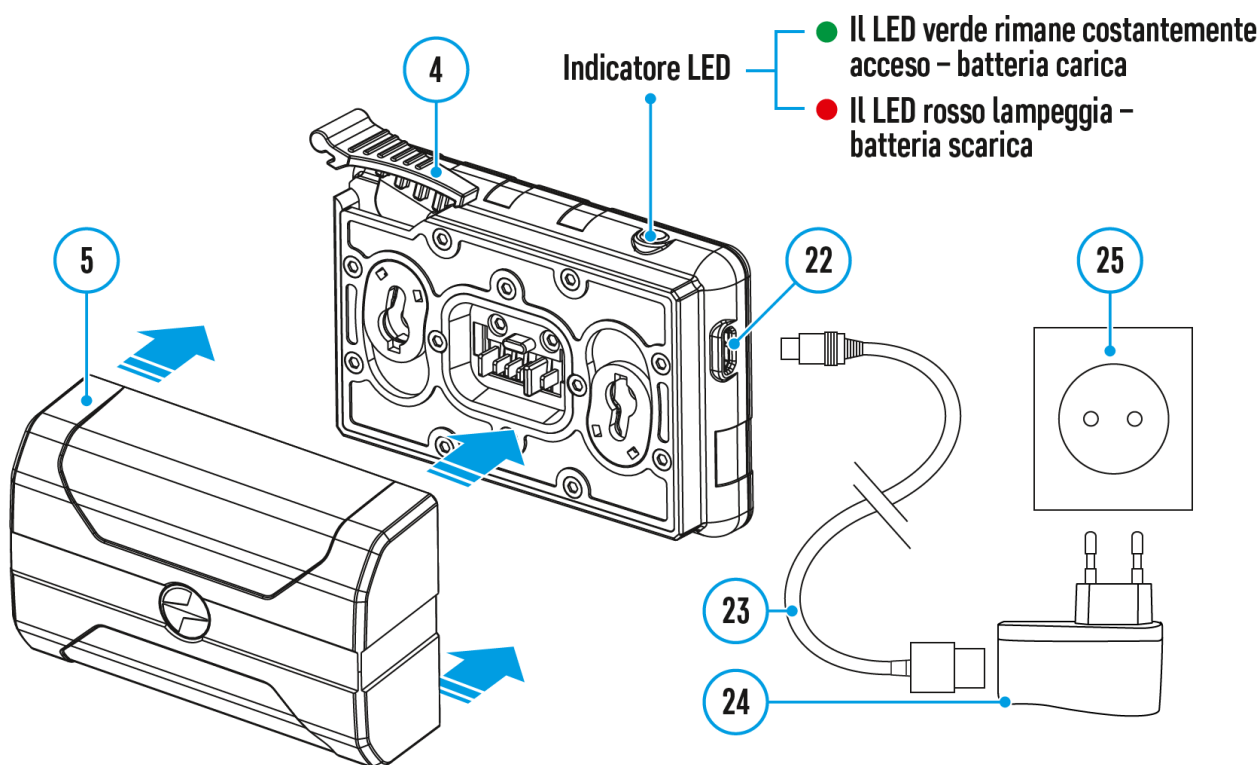


Funzione	Pulsante
Accensione del dispositivo	 pressione breve
Spegnimento del dispositivo	 pressione lunga per 3 secondi
Spegnimento del display	 pressione lunga per meno di 3 secondi
Accensione del display	 pressione breve
Calibrazione del microbolometro	 pressione breve
Cambio delle modalità di osservazione	 pressione breve
Attivare / disattivare la tavolozza nero caldo	 pressione lunga
Videoregistratore	Pulsante
Avvia/pausa/continuare videoregistrazione	 pressione breve

Arresto videoregistrazione	 pressione lunga
Cambio modalità foto/video	 pressione lunga
Fotografia	 pressione breve
<b>Menu principale</b>	<b>Pulsante</b>
Accesso dal menu principale	 pressione lunga
Navigazione verso il basso / in senso antiorario	 pressione breve
Navigazione in alto / in senso orario	 pressione breve
Conferma selezione	 pressione breve
Uscita dal sottomenu senza la conferma della scelta	 pressione lunga
Uscita dal menu principale	 pressione lunga
<b>Menu rapido</b>	<b>Pulsante</b>
Accesso al menu rapido	 pressione breve
Passaggio tra le voci di menu rapido	 pressione breve
Aumento del parametro	 pressione breve
Riduzione del parametro	 pressione breve
Uscita dal menu rapido	 pressione lunga

# Carica della batteria

L' dispositivo è dotato di un pacco batteria agli ioni di litio IPS7 ricaricabile che ne consente l'utilizzo fino a 8 ore. Caricare la batteria prima del primo utilizzo.



## Ricarica

### Passo 1. Installare la batteria nel caricabatterie



1. Sollevare la leva **(4)** del caricabatterie.
2. Installare il gruppo batteria **(5)** all'interno del caricabatterie.
3. Premere sulla leva **(4)** fino allo scatto.

### Passo 2. Verificare il livello corrente della batteria

- Al momento dell'installazione si accende e inizia a lampeggiare un indicatore LED verde sul caricabatterie:

- una volta, se la carica della batteria è compresa tra da 0% e 50%.
  - due volte, se la carica della batteria è compresa tra 51% e 75%.
  - tre volte, se la carica della batteria è compresa tra 76% e 100%.
- Se l'indicatore è costantemente verde, la batteria è completamente carica. Scollegare la caricabatteria dalla rete, scollegare la batteria dalla caricabatteria.
  - Se l'indicatore della caricabatteria è costantemente rosso quando la batteria viene inserita, è probabile che lo stato di carica sia al di sotto del valore ammesso. Lasciare la batteria nella caricabatteria per il lungo periodo di tempo (fino a qualche ora), poi rimuoverla e reinserirla.
  - Se l'indicatore lampeggia in verde, la batteria è pronta all'uso;
  - Se l'indicatore continua a mandare la luce rossa, la batteria è difettosa e non può essere utilizzata. **Sostituire la batteria!**

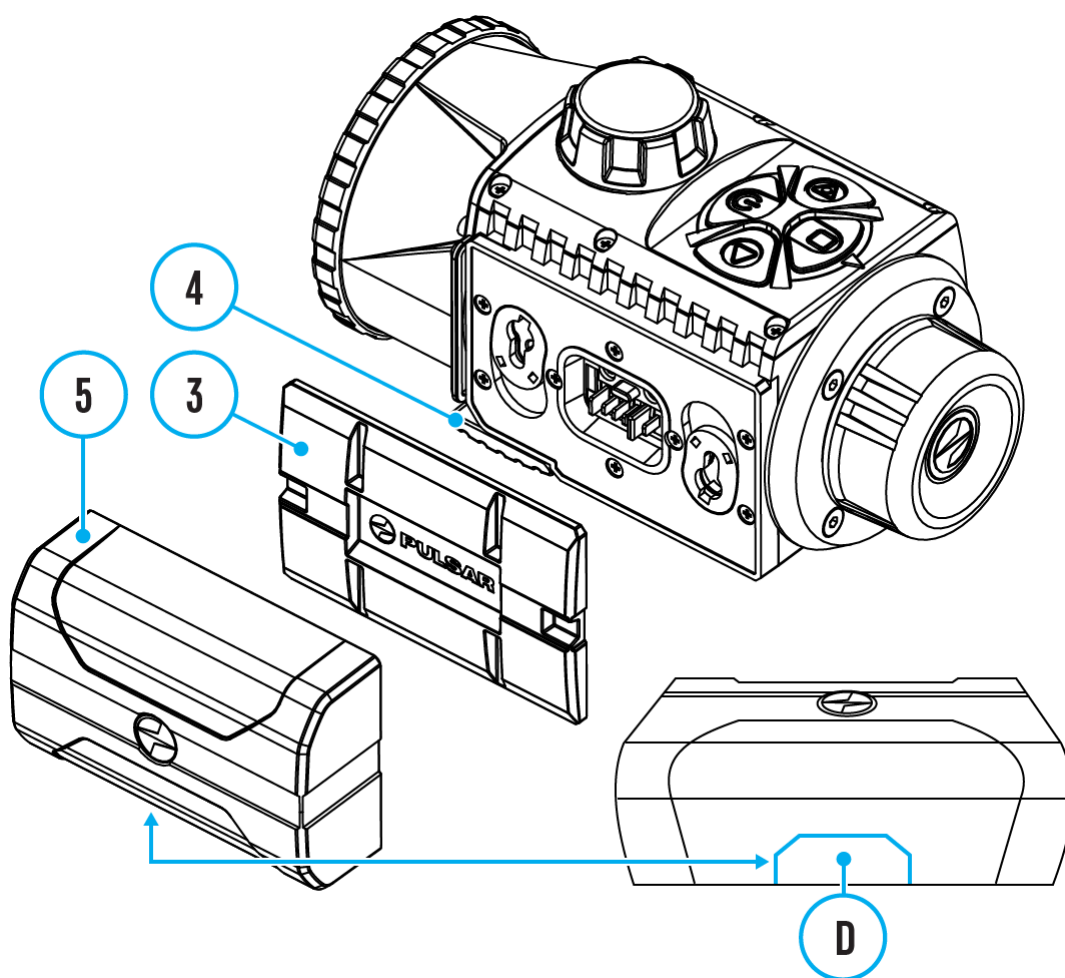
### L'indicatore LED mostra lo stato di carica della batteria:

Indicatore LED	Stato di carica della batteria
	Batteria scarica
 <small>Image not found or type unknown</small>	Batteria carica

### Passo 3. Collegare il caricabatterie alla rete elettrica

1. Attaccare il connettore micro-USB del cavo USB **(23)** al connettore micro-USB **(22)** presente sul caricatore.
2. Collegare il connettore USB presente sul cavo **(23)** al connettore di rete **(24)**.
3. Inserire il connettore di rete **(24)** in una presa a 100-240 V **(25)**.
4. Quando l'indicatore è verde fisso, la batteria è completamente carica. Scollegare il caricabatterie dalla rete.

# Installazione della batteria ricaricabile



1. Abbassare la levetta **(4)**.
2. Rimuovere il coperchio protettivo del vano batteria**(3)**.
3. Montare la batteria**(5)** nell'apposito vano presente sul corpo del dispositivo in modo che l'elemento**(D)** sia rivolto verso il basso.
4. Fissare in sede la batteria**(5)** sollevando la levetta **(4)**.

# Precauzioni

- Per caricare le batterie IPS, utilizzare sempre il caricabatterie IPS fornito con il dispositivo (oppure acquistato separatamente). L'uso di un caricabatterie non adatto può causare danni irreparabili alla batteria e incendiarla.
- Non caricare la batteria immediatamente dopo averla spostata da un ambiente freddo in quello caldo. Attendere almeno 30 minuti finché la batteria si scaldi.
- Non lasciare la batteria incustodita durante la ricarica.
- Non utilizzare il caricabatteria se la sua costruzione è stata modificata o la batteria stessa è stata danneggiata.
- Non lasciare la batteria in un caricabatteria collegato alla rete se la ricarica è stata completata.
- Non esporre la batteria alle temperature elevate o fiamma libera.
- E' vietato utilizzare la batteria come fonte di alimentazione per dispositivi che non supportano le batterie IPS 7.
- Non smontare e non deformare la batteria.
- Non sottoporre la batteria ad impatti e cadute.
- La batteria non è intesa per essere immersa nell'acqua.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.

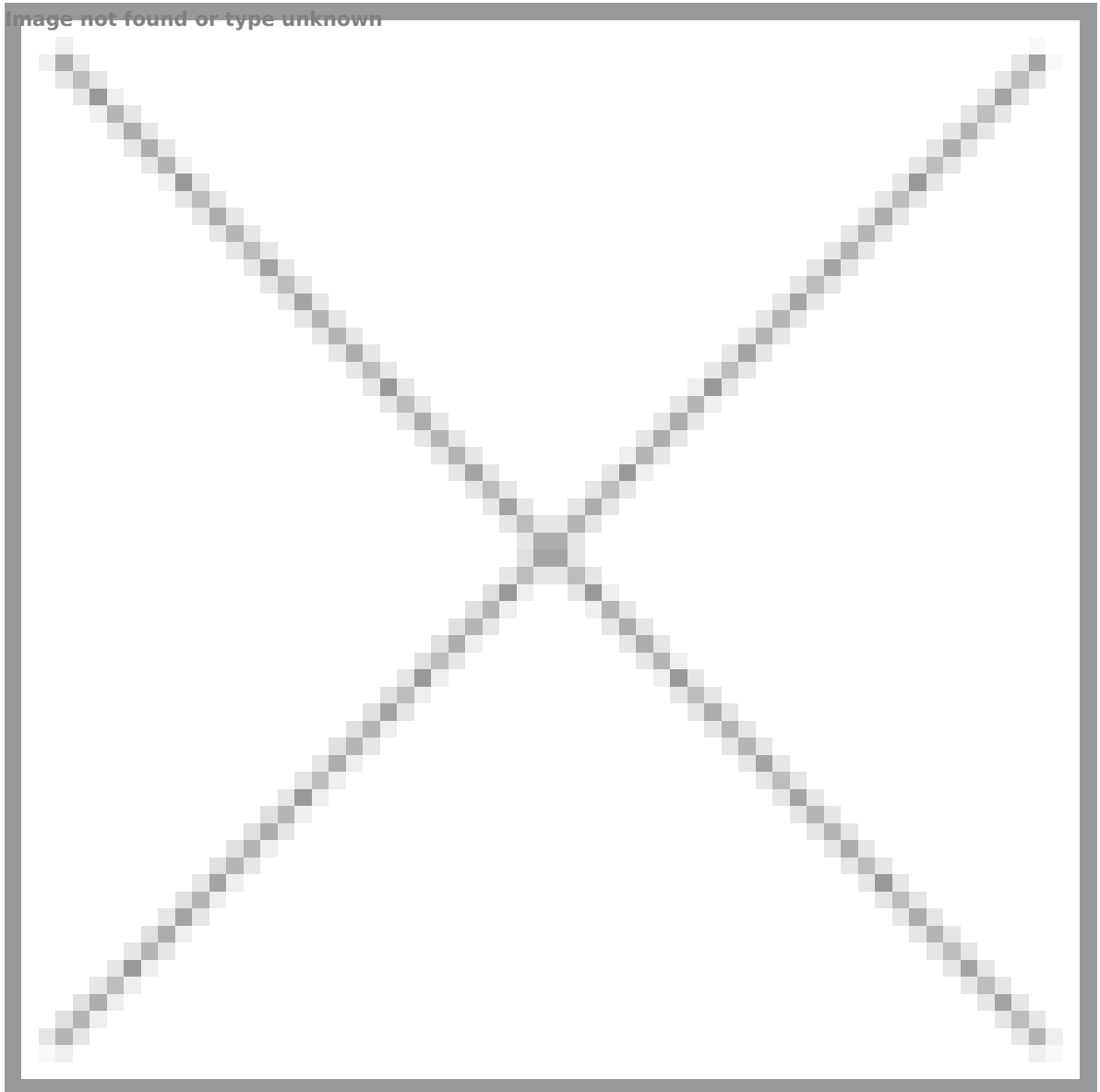
**Attenzione!** Non utilizzare la batteria IPS 14 con il **Krypton XG50** a causa del peso elevato della batteria.

# Consigli d'uso

- Se non è utilizzata a lungo, la batteria deve essere parzialmente carica - dal 50 all'80 %.
- La ricarica della batteria deve essere effettuata a temperatura ambiente 0 °C ... +35 °C. Altrimenti, la durata della batteria diminuirà in modo considerevole.
- Nell'usare la batteria sottozero, la capacità della batteria diminuisce, questo è normale e non rappresenta alcun difetto.
- Non utilizzare la batteria a temperature al di fuori dei parametri compresi tra -25 °C ... +50 °C ciò potrebbe ridurre la durata.
- La batteria è dotata di un sistema di protezione da cortocircuito. Tuttavia, bisogna evitare situazioni che potrebbero provocare il cortocircuito.

# Alimentazione esterna

## Mostra schema del dispositivo





---

L'alimentazione esterna viene fornita da una sorgente di alimentazione esterna del tipo Power Bank (5V).

1. Collegare la sorgente di alimentazione esterna al connettore USB **(11)** del visore clip-on.
2. Il visore clip-on passerà al funzionamento da alimentazione esterna,



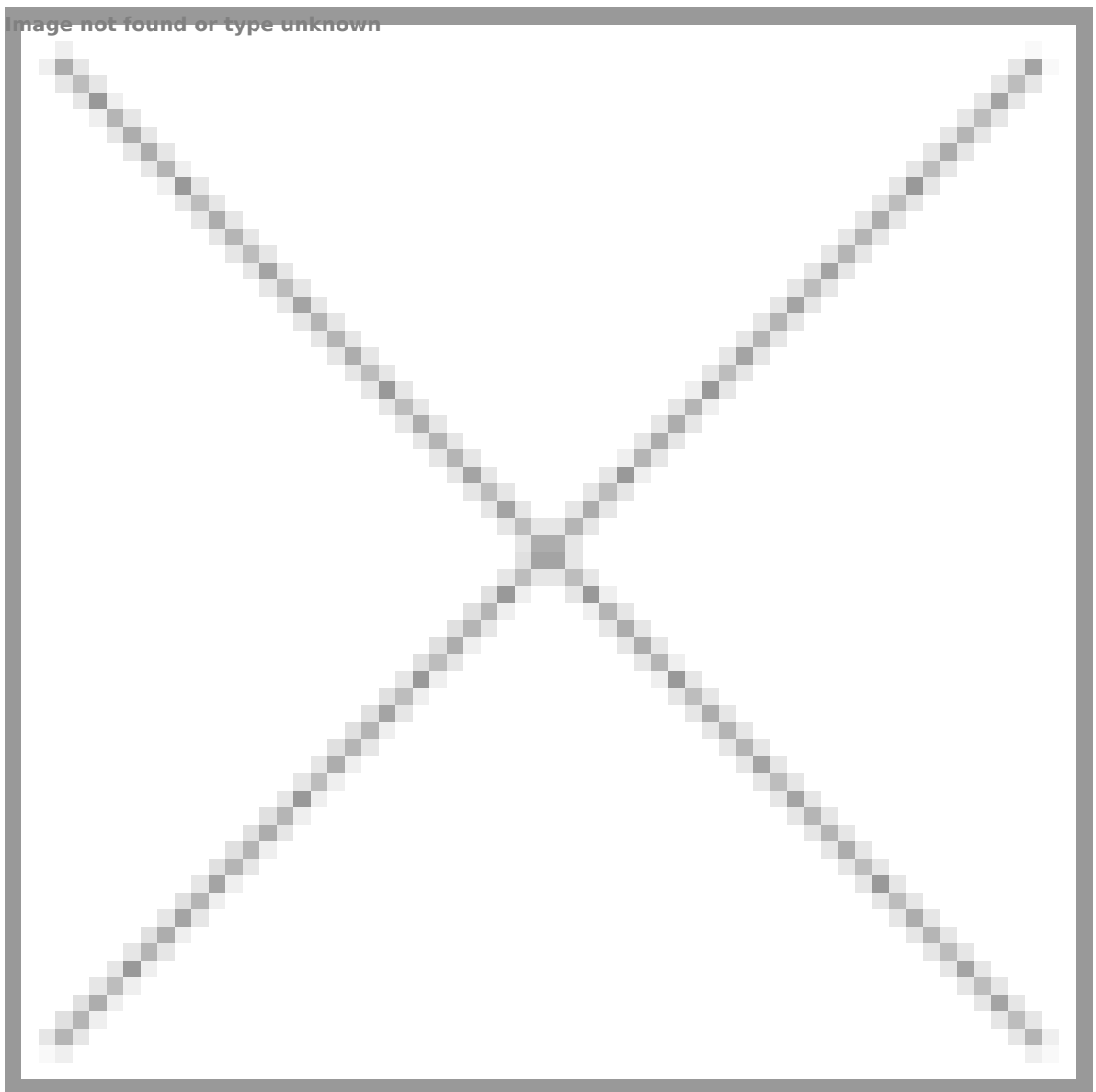
mentre la batteria IPS7 verrà caricata gradualmente.

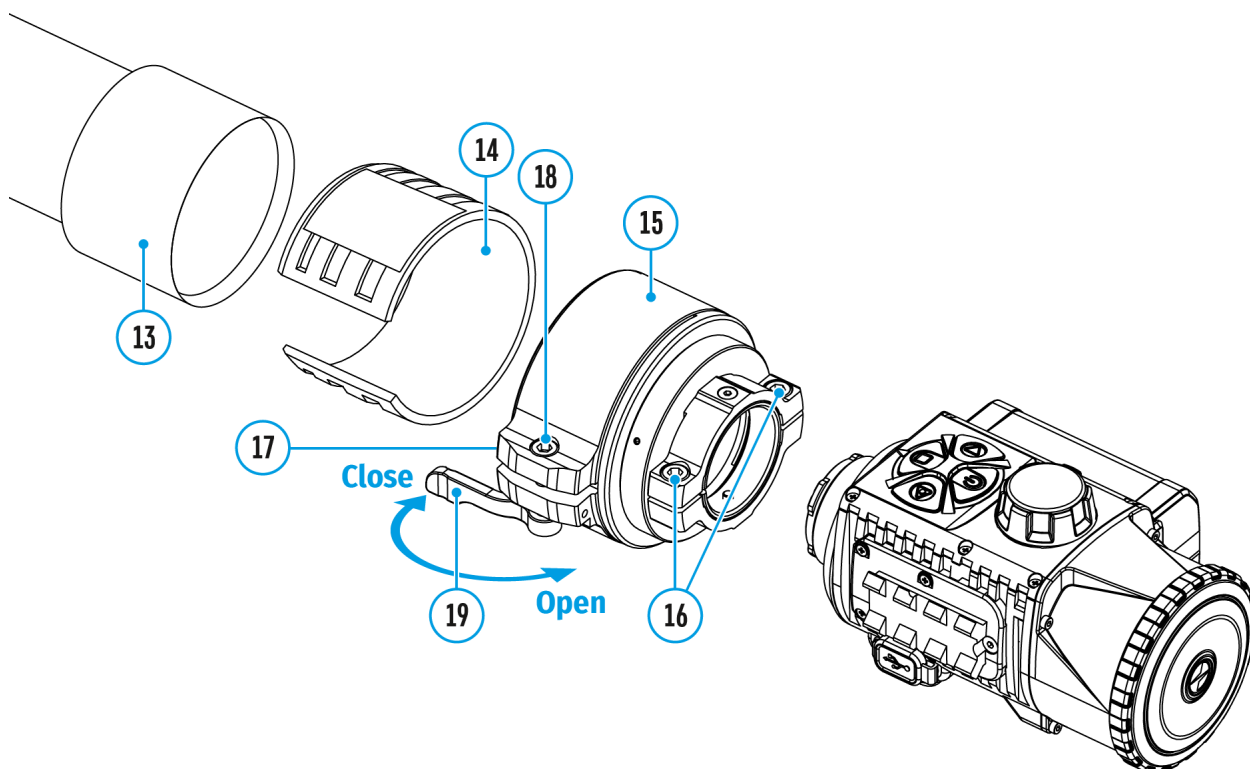
3. Sul display appare il pittogramma della batteria  con il percentuale dello stato di carica.
4. Se il visore clip-on è alimentato da una sorgente di alimentazione esterna, ma la batteria IPS7 non è collegata, viene visualizzata il pittogramma .
5. Quando si scollega una sorgente di alimentazione esterna, il visore clip-on inizierà a funzionare a batteria.

**Attenzione!** La carica della batteria Power Bank IPS7 a temperature dell'aria inferiori a 0 ° C può ridurre la durata della batteria. Quando si utilizza l'alimentazione esterna, collegare Power Bank al dispositivo acceso, che ha funzionato per diversi minuti.

# Installazione del modulo di imaging termico su un dispositivo ottico

**Mostra schema del dispositivo**





1. Rimuovere il coperchio dell'oculare **(2)**.
2. Scegliere l'adattatore (si acquista separatamente) con un inserto del diametro richiesto in base al diametro esterno del dispositivo ottico (cfr. la **tabella**). L'indicazione 42 mm / 50 mm / 56 mm nel nome dell'adattatore sta per il diametro luminoso della lente del dispositivo ottico.
3. Avvitare l'adattatore **(15)** sul modulo di immagine termica lungo le filettature del punto di attacco **(20)** fino all'arresto. Quindi svitare leggermente l'adattatore (non più di un giro) in modo che la leva **(19)** si trovi a destra (cfr. figura).
4. Un poco per volta, serrare le viti **(16)** fino a quando il giunto sferico nell'adattatore **(15)** è stretto.
5. Attaccare 2-3 strisce di nastro biadesivo all'esterno dell'inserto scelto **(14)**.
6. Installare fino in fondo l'inserto **(14)** nell'adattatore **(15)**.
7. Spostare la leva **(19)** alla posizione "aperto" (OPEN).

8. Prima di installare l'adattatore**(15)** sul dispositivo ottico, si consiglia di sgrassare il corpo dell'obiettivo del dispositivo ottico **(13)**.

9. Installare fino in fondo l'adattatore con l'inserto sull'obiettivo del dispositivo ottico **(13)**.

10. Se l'adattatore **(15)** con l'inserto**(14)** selezionato in base alla tabella non può essere fissato all'obiettivo **(13)**, attenersi alla procedura seguente:

- Allentare la vite di bloccaggio **(17)** con una chiave a brugola ( $S = 2 \text{ mm}$ ).
- Svitare la vite (18) con una chiave esagonale ( $S=4\text{mm}$ ) fino a quando l'adattatore con inserto può essere fissato all'obiettivo **(13)**.

11. Spostare la leva **(19)** dalla posizione iniziale "aperto" (OPEN) alla posizione "chiuso" (CLOSE).

12. Allentare la vite di bloccaggio**(17)** con una chiave a brugola ( $S = 2 \text{ mm}$ ), se non è stata eseguita prima.

13. Stringere la vite **(18)** con una chiave a brugola ( $S = 4 \text{ mm}$ ). La forza di serraggio deve essere di  $1,5\text{-}2 \text{ N}\cdot\text{m}$  (si può controllare con un cacciavite dinamometrico) per garantire un funzionamento serrato della leva **(19)**, mentre l'adattatore con il modulo di immagine termica non deve muoversi rispetto al corpo del dispositivo ottico **(13)**. Se necessario, serrare o allentare la vite **(18)** fino a raggiungere il funzionamento ottimale della leva **(19)**.

14. Stringere fino in fondo la vite di bloccaggio **(17)**.

15. Accendere il modulo di immagine termica premendo brevemente il pulsante **ON/OFF (9)**.

16. Inclinando il modulo di imaging termico, allineare sul display il centro dell'immagine con il centro dell'immagine del dispositivo ottico.

17. Ruotando il modulo di immagine termica in senso orario o antiorario, allineare i bordi superiore e inferiore del display parallelamente all'orizzontale del dispositivo ottico.

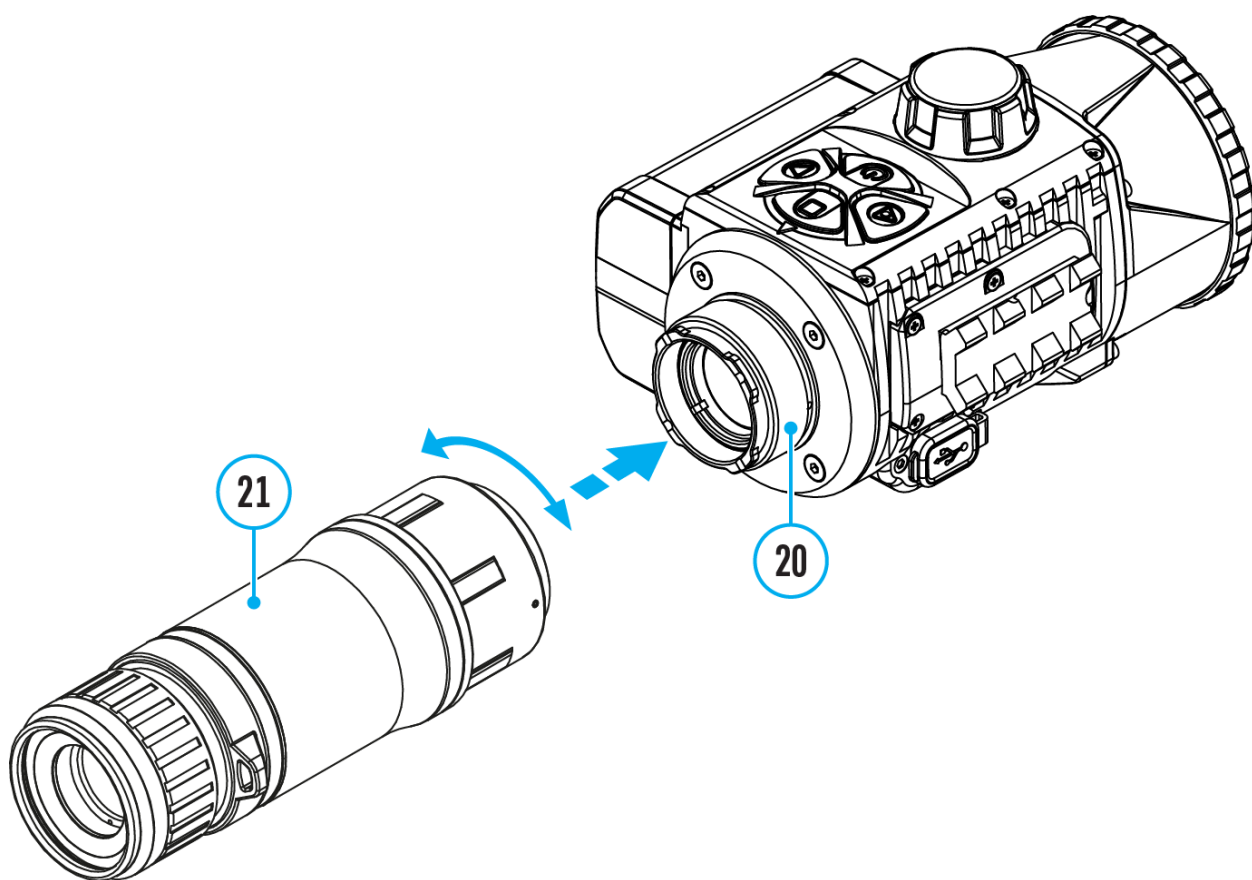
18. Dopo aver posizionato correttamente il modulo di immagine termica, serrare le due viti(**16**) un poco per volta. La forza di serraggio 6,5-7,5 N·m (può essere controllata con un cacciavite dinamometrico).

### Guida alla selezione degli inserti dei dispositivi ottici

Modello dell'adattatore	Corrispondenza del diametro interno dell'inserto al diametro esterno del corpo dell'obiettivo del dispositivo ottico diurno	
	Il diametro interno dell'inserto, mm	Il diametro esterno dell'obiettivo del dispositivo ottico diurno, mm
Adattatore PSP 42 mm	45,5	45,5
	46	46
	46,5	46,5
	47	46,7-47,6
	48	47,7- 48,6
	49	48,7-49,6
	50	49,7-50,6
Adattatore PSP 50 mm	51,6	51,6
	53,4	53,4
	55	54,7-55,6
	56	55,7-56,6
	57	56,7-57,6
	58	57,7-58,6
	59	58,7-59,6

Adattatore PSP 56 mm	60	59,7-60,6
	61	60,7-61,6
	62	61,7-62,6
	63	62,7-63,6
	64	63,7-64,6
	65	64,7-65,6

# Installazione del monoculare sul modulo di imaging termico



Il **monoculare Pulsar 5x30 B (21)** consente di trasformare un modulo di imaging termico in un dispositivo di imaging termico di osservazione con un ingrandimento di 5 volte.

1. Allineare le linguette sul monoculare con le fessure del supporto **(20)**.
2. Ruotare il monoculare in senso orario per fissarlo sul modulo di imaging termico.
3. Per rimuovere il monoculare, bisogna ruotarlo in senso antiorario e

scollegarlo dal modulo di imaging termico.

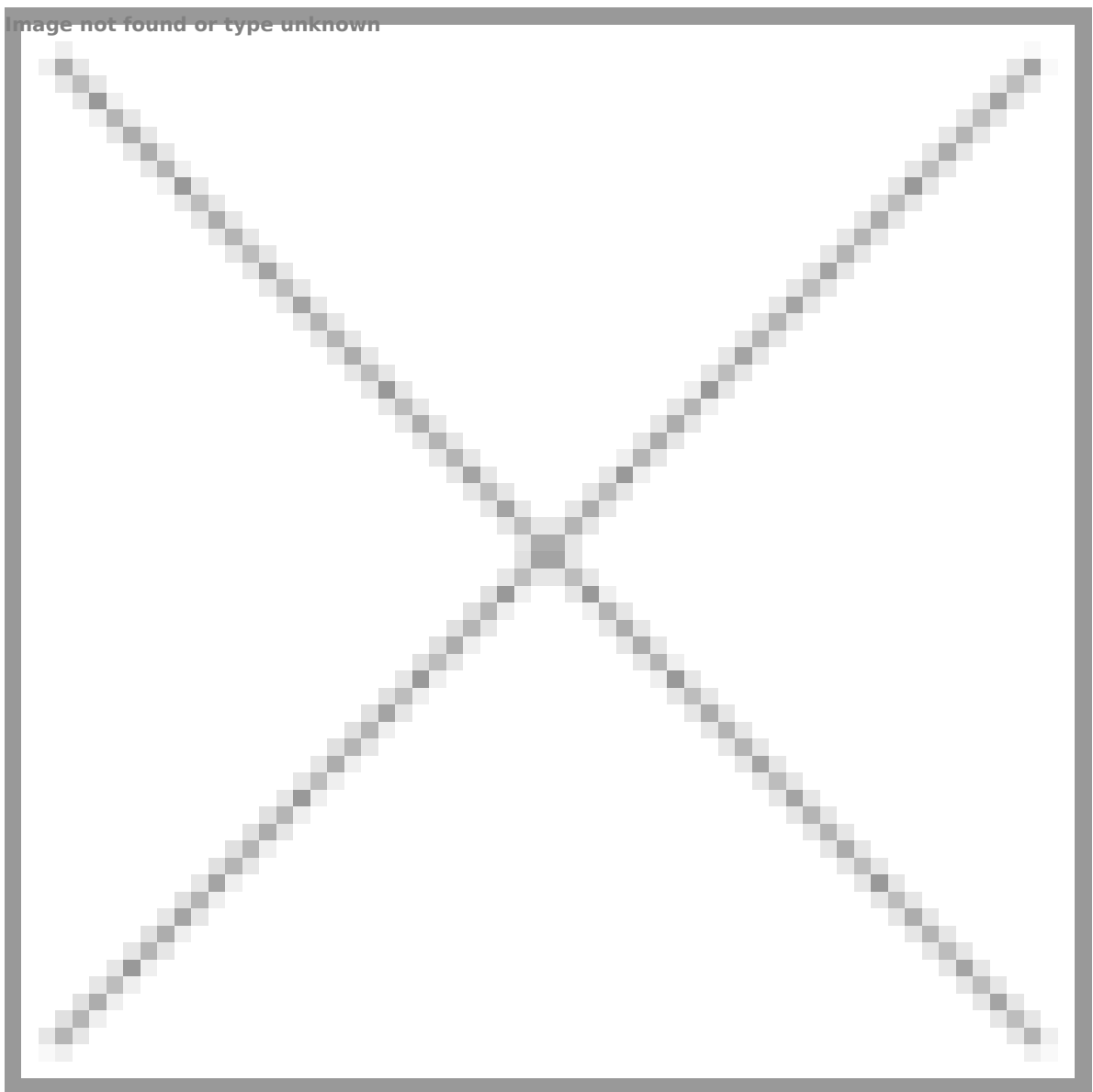
**Note:**

- Il monocolare può essere installato su un modulo di imaging termico con un adattatore già installato. L'adattatore deve essere avvitato sul modulo di immagine termica fino all'arresto.
- Il monocolo può essere montato sul dispositivo con un adattatore installato solo se questi è l'adattatore originale PSP2. Il montaggio potrebbe non essere possibile utilizzando un adattatore differente.
- La tracolla a punto singolo (inclusa nella confezione di consegna) può essere utilizzata con il monocolare.



# Attivare e regolare l'immagine

## Mostra schema del dispositivo



- 
1. Rimuovere il copriobiettivo **(1)**, ruotandolo in senso antiorario.
  2. Premere il pulsante **ON/OFF (9)** per accendere il visore termico.
  3. Regolare la nitidezza dell'immagine dei simboli sul display ruotando

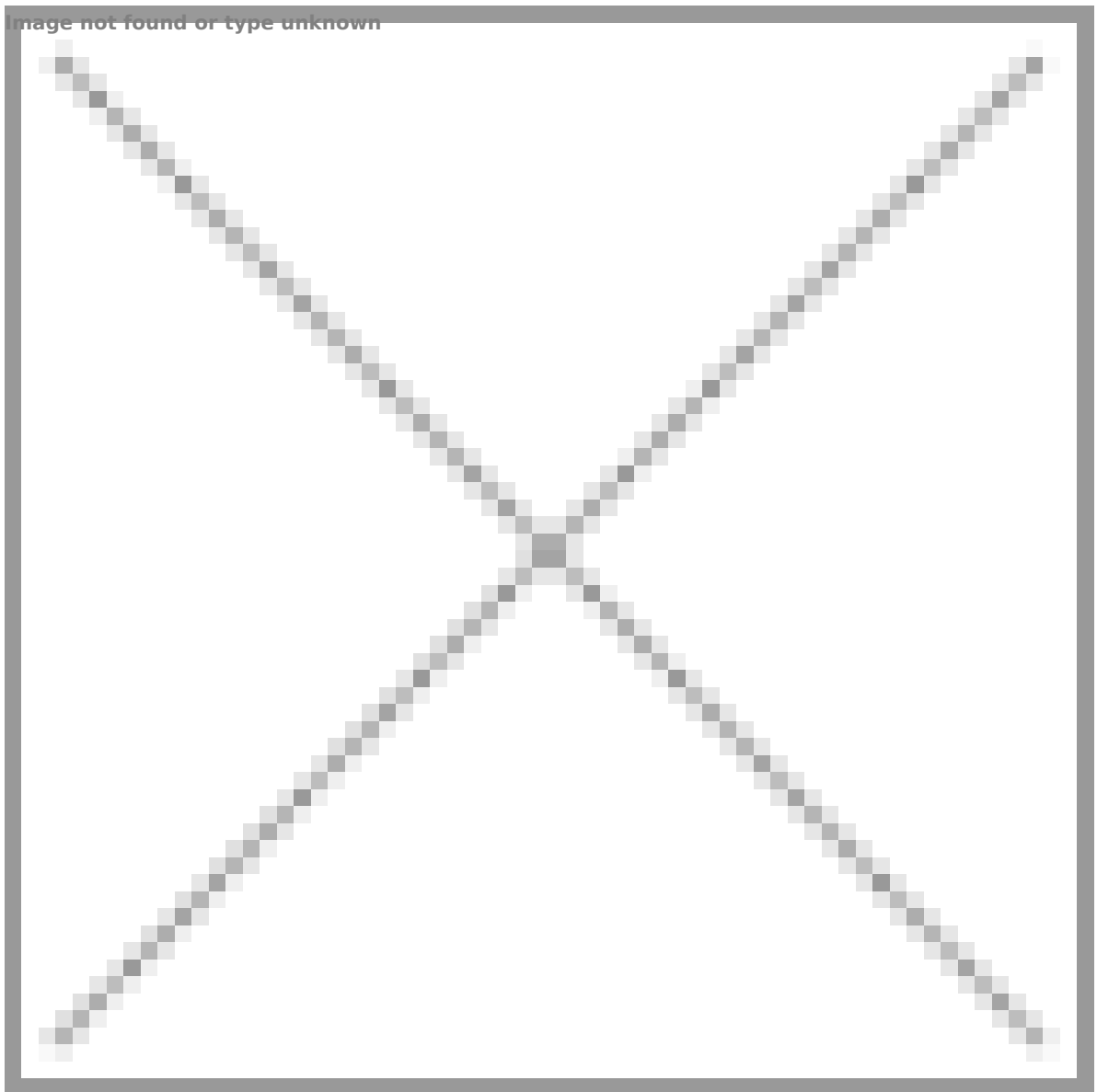
l'anello di regolazione diottrica dell'oculare del vostro dispositivo ottico. In seguito, indipendentemente dalla distanza e dalle altre condizioni, non sarà più necessario ruotare l'anello di regolazione diottrica dell'oculare.

4. Per mettere a fuoco l'oggetto di osservazione, ruotare la manopola di messa a fuoco della lente**(10)**.
5. Accedere al menu principale premendo a lungo il pulsante **MENU (7)** e selezionare la modalità di calibrazione desiderata - **manuale (M)**, **semiautomatica (SA)** o **automatica (A)**.
6. Calibrare l'immagine premendo brevemente il pulsante **ON/OFF (9)**. Chiudere il copriobiettivo prima della calibrazione manuale.
7. Selezionare la modalità di osservazione desiderata («**Forest**» (**Bosco**), «**Identification**» (**Identificazione**), «**Rocks**» (**Rocce**), «**User**» (**Utente**)) premendo brevemente il pulsante **MODE (8)** o dal menu principale. La modalità «User» consente di configurare e salvare le impostazioni personalizzate di luminosità e contrasto, nonché una delle tre modalità di base.
8. Premere a lungo il pulsante **MODE (8)** per selezionare una delle due tavolozze dei colori.
9. Attivare il menu rapido premendo brevemente il pulsante **MENU (7)** per regolare la luminosità e il contrasto del display (per i dettagli, cfr. la sezione «**Funzioni del menu rapido**»).
10. Al termine dell'uso, spegnere il dispositivo premendo a lungo il pulsante **ON/OFF (9)**.

**Avvertenza!** Non puntare la lente dell'obiettivo dell'unità verso fonti di luce intensa, quali i dispositivi che emettono radiazioni laser o il sole, per non rischiare di compromettere la funzionalità dei componenti elettronici. La garanzia non copre eventuali danni causati da un uso improprio.

# Calibrazione del microbolometro


**Mostra schema del dispositivo**



La calibrazione permette di uniformare la temperatura ambiente del microbolometro e di eliminare i difetti dell'immagine (ad esempio immagine bloccata, presenza di righe verticali ecc.).

Durante la calibrazione, l'immagine sul display si blocca per poco tempo, massimo 1 secondo.

Le modalità di calibrazione sono tre: **Manuale (M)**, **Semiautomatica (SA)** e **Automatica (A)**.

Selezionare la modalità desiderata nell'opzione di menu «**Calibration mode**» (**Modalità di calibrazione**) .

### **Modalità M (manuale)**

- Chiudere il coperchio della lente.
- Accendere il dispositivo esercitando una pressione breve sul tasto **ON/OFF (9)**.
- Una volta completata la calibrazione, aprire il coperchio della lente.

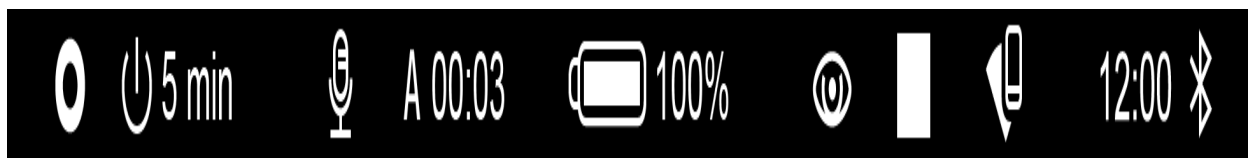
### **Modalità SA (semiautomatica)**

- La calibrazione si attiva esercitando una pressione breve sul tasto **ON/OFF (9)**.
- Non è necessario chiudere il coperchio della lente (il sensore si chiude automaticamente con l'otturatore interno).







### **Modalità A (automatica)**

- La calibrazione del dispositivo avviene automaticamente grazie all'algoritmo del software.
- Non è necessario chiudere il coperchio della lente (il microbolometro si chiude automaticamente con l'otturatore interno).
- In questa modalità (semiautomatica) premendo il tasto **ON/OFF (9)** è consentita la calibrazione assistita dall'utente.

# Barra di stato

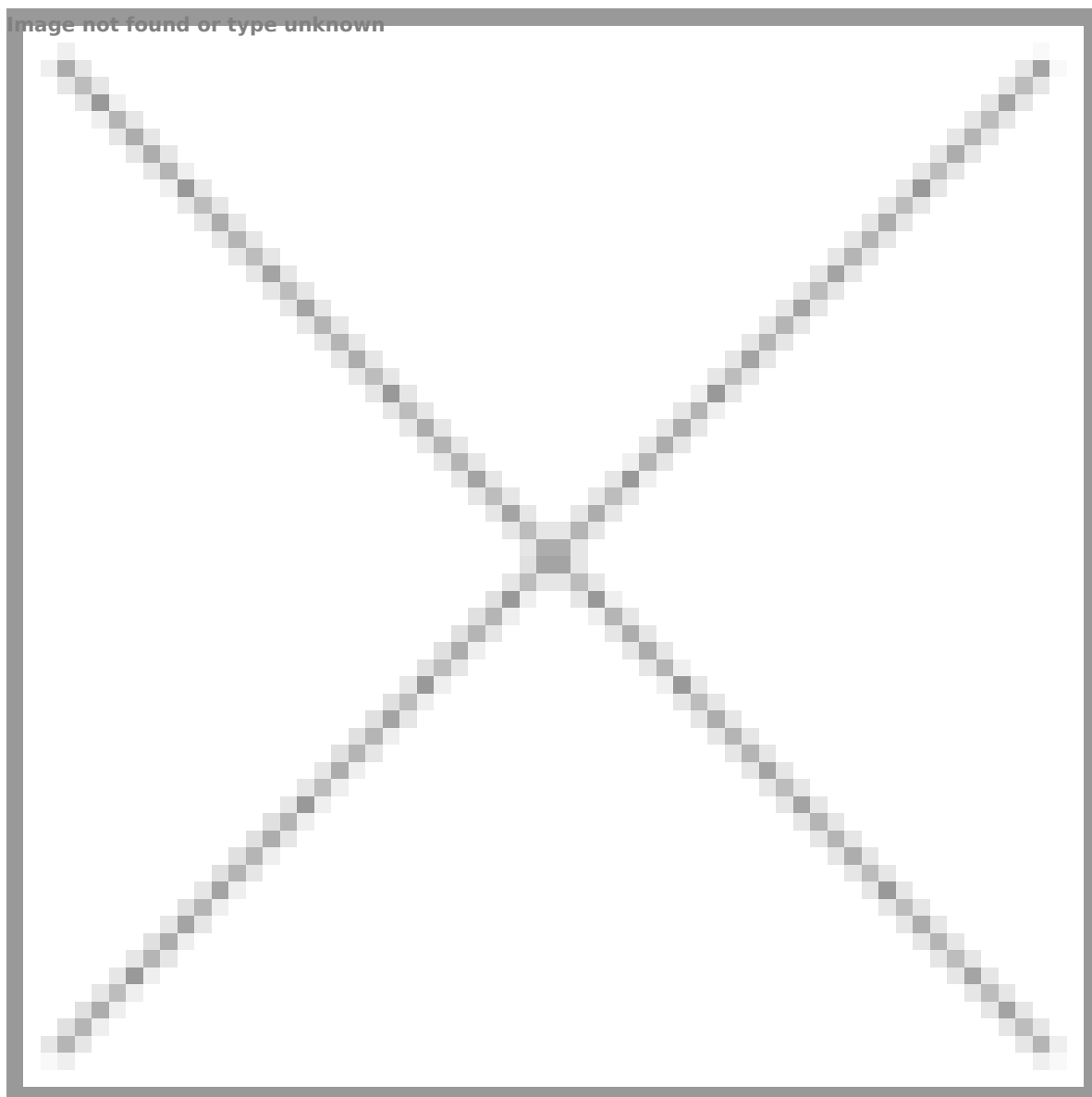


La barra di stato si trova in basso sul display e riporta le informazioni sullo stato del funzionamento del dispositivo, tra cui:

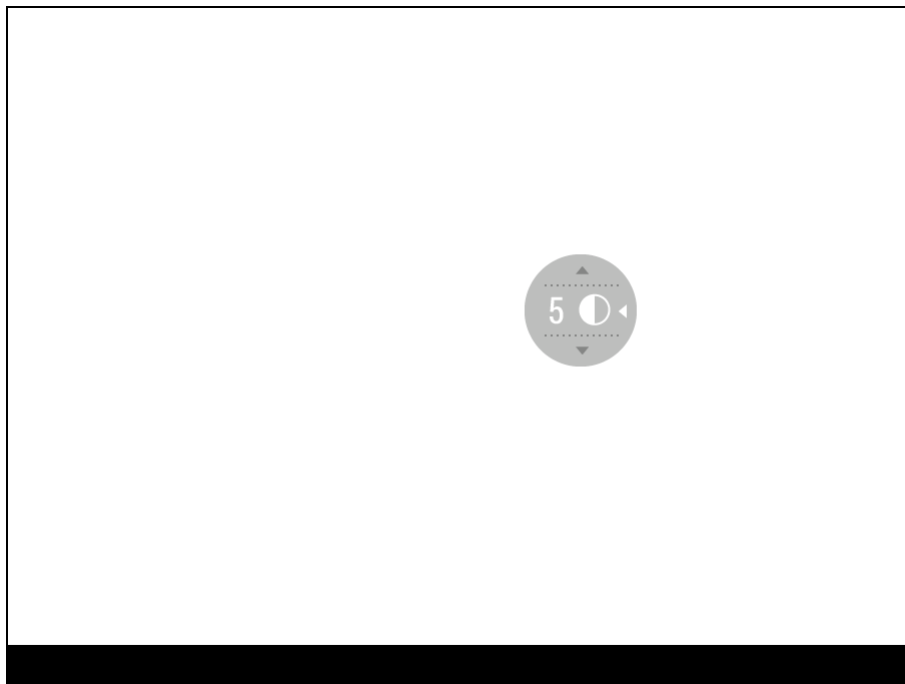
- Tavolozza dei colori (visualizzata solo quando è installata la tavolozza dei colori «Black Hot» (Nero caldo)).
- Funzione di «Spegnimento automatico» (ad esempio 1 min)
- Microfono
- Modalità di calibrazione (in modalità di calibrazione automatica, quando mancano 3 secondi per la calibrazione automatica, al posto del pittogramma di calibrazione viene visualizzato il timer con il conto alla rovescia).
- Indicazione di alimentazione:
  -  - livello di carica, se il dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile
  -  - livello di carica, se il dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile e sta in carica
  -  - batteria assente il dispositivo è collegato a una fonte di alimentazione esterna.
- Modalità di osservazione
- Stato della registrazione video:
  -  - la registrazione video è attiva
  -  - pausa
  -  - la registrazione video è disattivata
- Connessione Wi-Fi
- Ora corrente
- Bluetooth


# Funzioni del menu rapido

## Mostra schema del dispositivo






- 
- Accedere al menu di accesso rapido premendo brevemente il pulsante **MENU (7)**.
  - Per navigare tra le funzioni descritte sotto, premere brevemente il pulsante **MENU (7)**.



**Contrasto**  - premere i pulsanti **RIGHT (6)/LEFT (8)**, per modificare il valore del contrasto dell'immagine da 0 a 20.

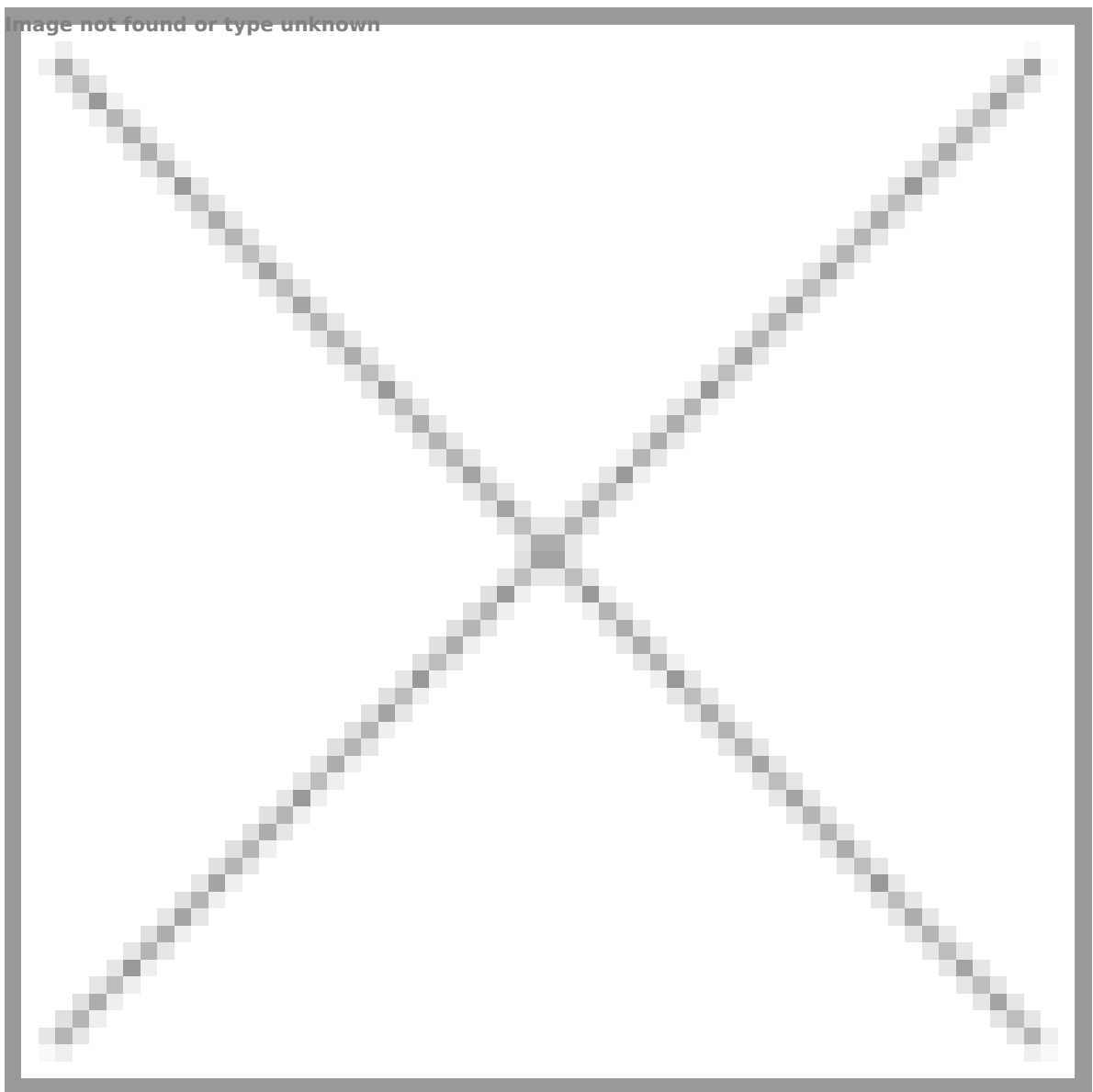
**Luminosità**  - premere i pulsanti **RIGHT (6)/LEFT (8)**, per modificare il valore della luminosità del display da 0 a 20.

**Modalità base**    - consente di selezionare una delle tre modalità («Bosco», «Rocce», «Identificazione») come base per la modalità utente.

- Per uscire dal menu, tenere premuto il pulsante **MENU (7)** oppure attendere 10 secondi per uscire automaticamente.

# Accedere al menu principale

## Mostra schema del dispositivo

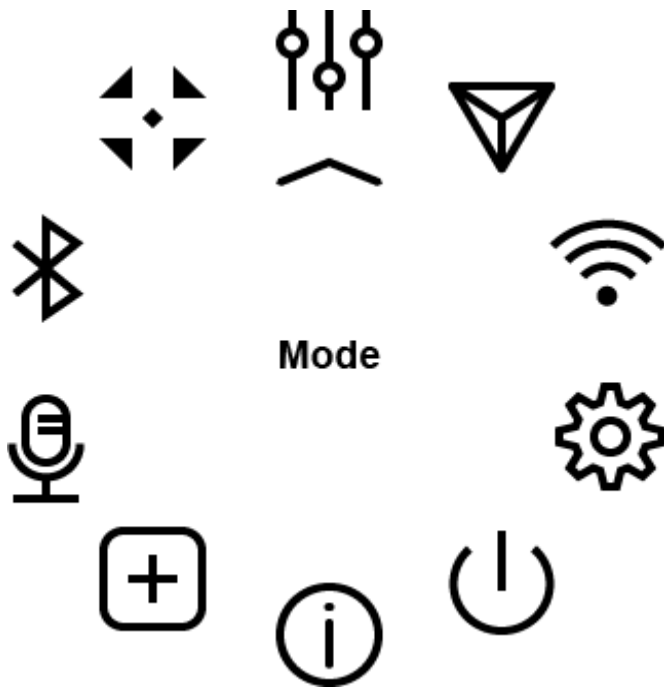


- 
1. Accedere al menu principale premendo a lungo il pulsante **MENU (7)**.
  2. Per navigare tra le voci del menu principale, premere i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)**.



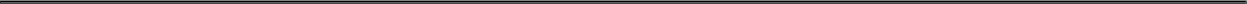
3. Per accedere alla sottovoce del menu principale, premere brevemente il pulsante **MENU (7)**.
4. Per uscire dalla sottovoce del menu principale, premere e tenere premuto il pulsante **MENU (7)**.
5. L'uscita automatica dal menu principale avviene dopo 10 secondi di inattività.

**Vista d'insieme del menu:**



# Modalità

Mostra schema del dispositivo





Il dispositivo possiede quattro modalità di osservazione: «Forest» (Foresta) (modalità di osservazione degli oggetti in condizioni di contrasto a bassa temperatura), «Rocks» (Rocce) (modalità di osservazione degli oggetti in condizioni di contrasto a temperatura elevata), «Identification» (Identificazione) (modalità dettagli elevati), «User» (Utente) (impostazione personale di luminosità e contrasto).


### Opzione 1:


Premere brevemente il pulsante **MODE (8)** per passare alla modalità di osservazione.


### Opzione 2:

1. Tenere premuto il pulsante **MENU (7)** per accedere al menu.
2. Utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare la sezione **«Mode» (Modalità)** .
3. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per accedere al menu.
4. Premere i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare una delle modalità sotto elencate.
5. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per confermare la selezione.

 **Modalità «Forest» (Foresta).** Ideale per la ricerca e l'osservazione sul campo, su uno sfondo di fogliame, arbusti ed erba. La modalità permette un alto livello di informazioni sia sull'oggetto osservato sia sui dettagli del paesaggio.

 **Modalità «Rocks» (Rocce).** Ideale per osservare gli oggetti dopo una giornata di sole o in ambienti urbani.

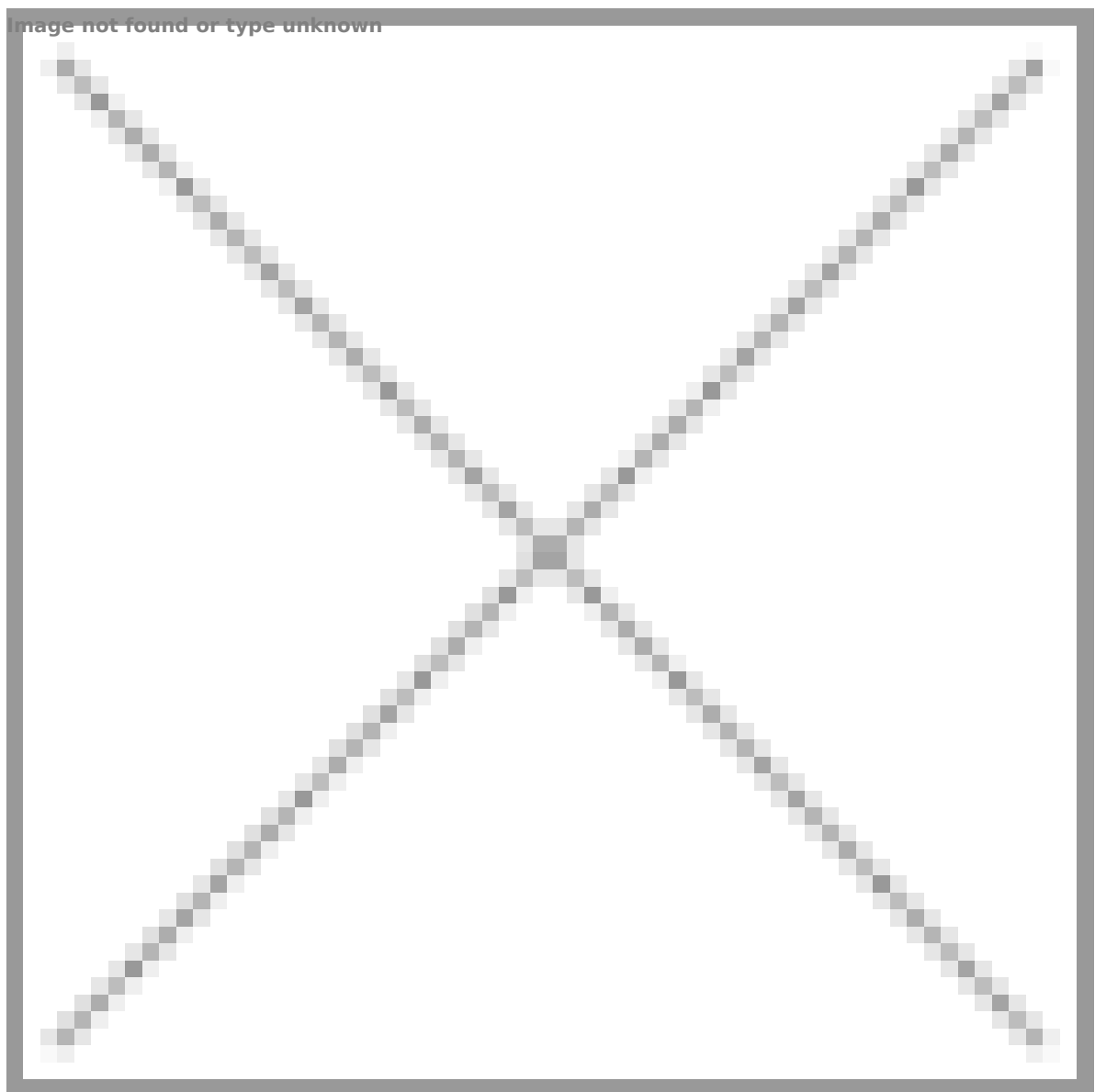
 **Modalità «Identification» (Identificazione).** Ottimale per riconoscere oggetti osservati in condizioni avverse (nebbia, foschia, pioggia, neve). Permette di identificare meglio le caratteristiche degli oggetti osservati. Aumentando la visibilità dei dettagli può causare una piccola granulosità dell'immagine.

 **Modalità «User» (Utente).** Consente di configurare e salvare le impostazioni di luminosità e contrasto fatte dall'utente, nonché una delle tre modalità di base («Bosco», «Rocce», «Identificazione»).

# Image Detail Boost

<https://www.youtube.com/embed/GNezJKveMRc>

## Mostra schema del dispositivo




---

La funzione «**Image Detail boost**»  aumenta la nitidezza dei contorni degli oggetti riscaldati, il che migliora la visione dei loro dettagli. Il funzionamento della modalità dipende dalla modalità selezionata e dalle condizioni di osservazione: maggiore è il contrasto degli oggetti, più

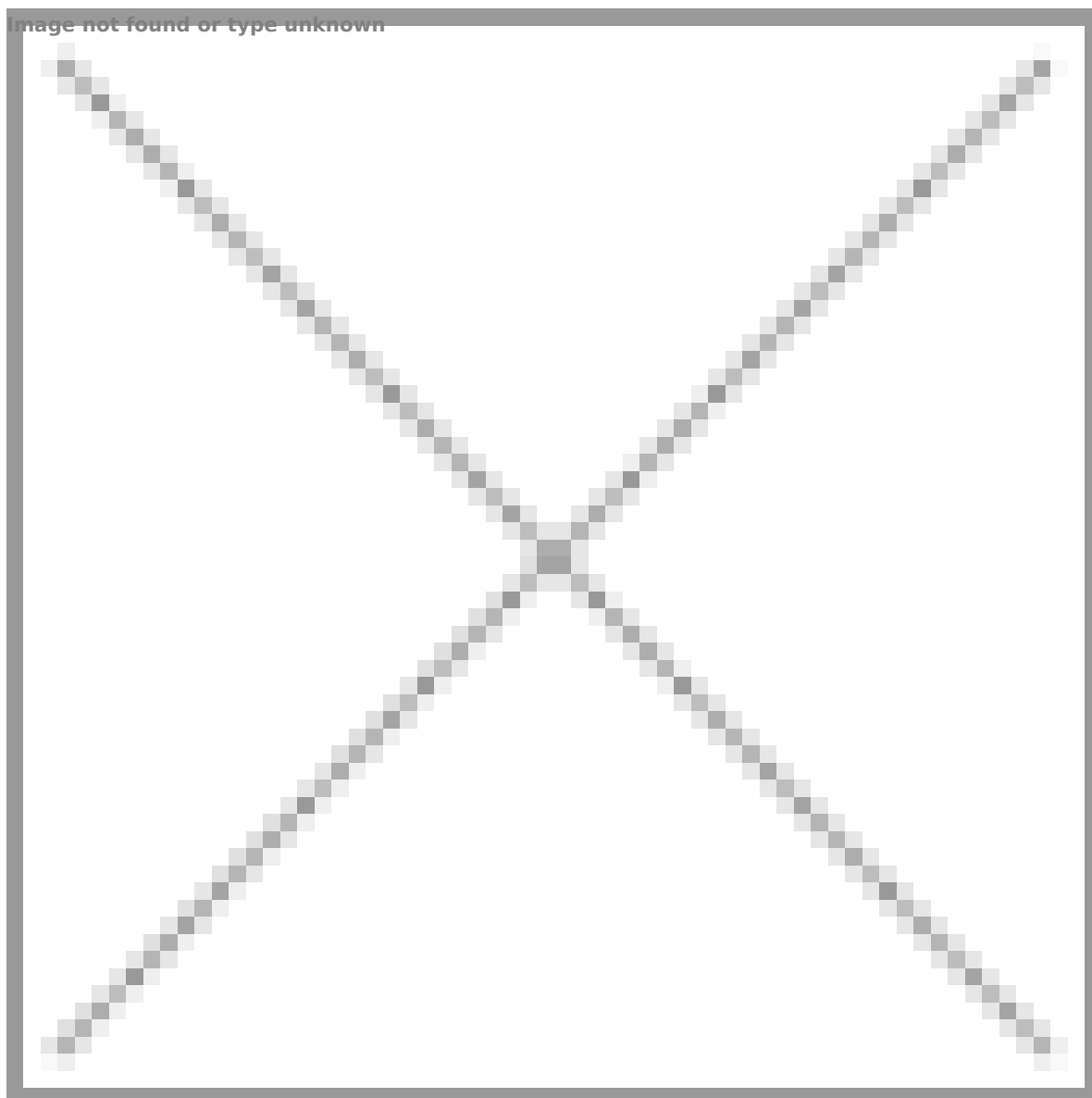
evidente l'effetto. Questa funzione è abilitata per un'impostazione predefinita, ma può essere disattivata nel menu principale.

Abilitare/disabilitare la funzione «Image Detail Boost».

1. Tenere premuto il pulsante **MENU (7)** per accedere al menu principale.
2. Premere i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare «**Image Detail Boost**» .
3. Accedere al sottomenu premendo brevemente il pulsante **MENU (7)**.
4. Per abilitare/disabilitare la funzione utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)**.
5. Confermare la scelta premendo brevemente il pulsante **MENU (7)**.

# Impostazione Wi-Fi

## Mostra schema del dispositivo



---


Questa voce consente di impostare il dispositivo per il funzionamento con la rete Wi-Fi.

1. Tenere premuto il pulsante **MENU (7)** per accedere al menu principale.
2. Con i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** selezionare «**Impostazione Wi-Fi settings**» (**Impostazione Wi-Fi**) .

3. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per accedere al menu.


## Attivazione Wi-Fi

Attivare/disattivare Wi-Fi.

1. Con i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** selezionare la voce «**Wi-Fi activation**» (**Attivazione Wi-Fi**) .
2. Accedere al sottomenu premendo brevemente il pulsante **MENU (7)**.
3. Per abilitare/disabilitare il Wi-Fi utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)**.
4. Confermare la scelta premendo brevemente il pulsante **MENU (7)**.

## Impostazione della password


Questa voce consente di impostare la password di accesso al dispositivo da un dispositivo esterno. La password viene utilizzata quando un dispositivo esterno (ad esempio, uno smartphone) si collega al dispositivo.

1. Con i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** selezionare «**Password setup (Impostazione della password)**» .
2. Premere il pulsante **MENU (7)** per accedere al sottomenu.
3. Sul display appare una password – quella predefinita è «**12345678**».
4. Usare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per impostare la password desiderata. Per spostarsi tra i valori, premere il pulsante **MENU (7)**.
5. Per salvare la password e uscire dal sottomenu tenere premuto il pulsante **MENU (7)**.

## Impostazione dei livelli d'accesso

Questa sottovoce consente di impostare il necessario livello d'accesso al proprio dispositivo, che riceve l'applicazione Stream Vision.

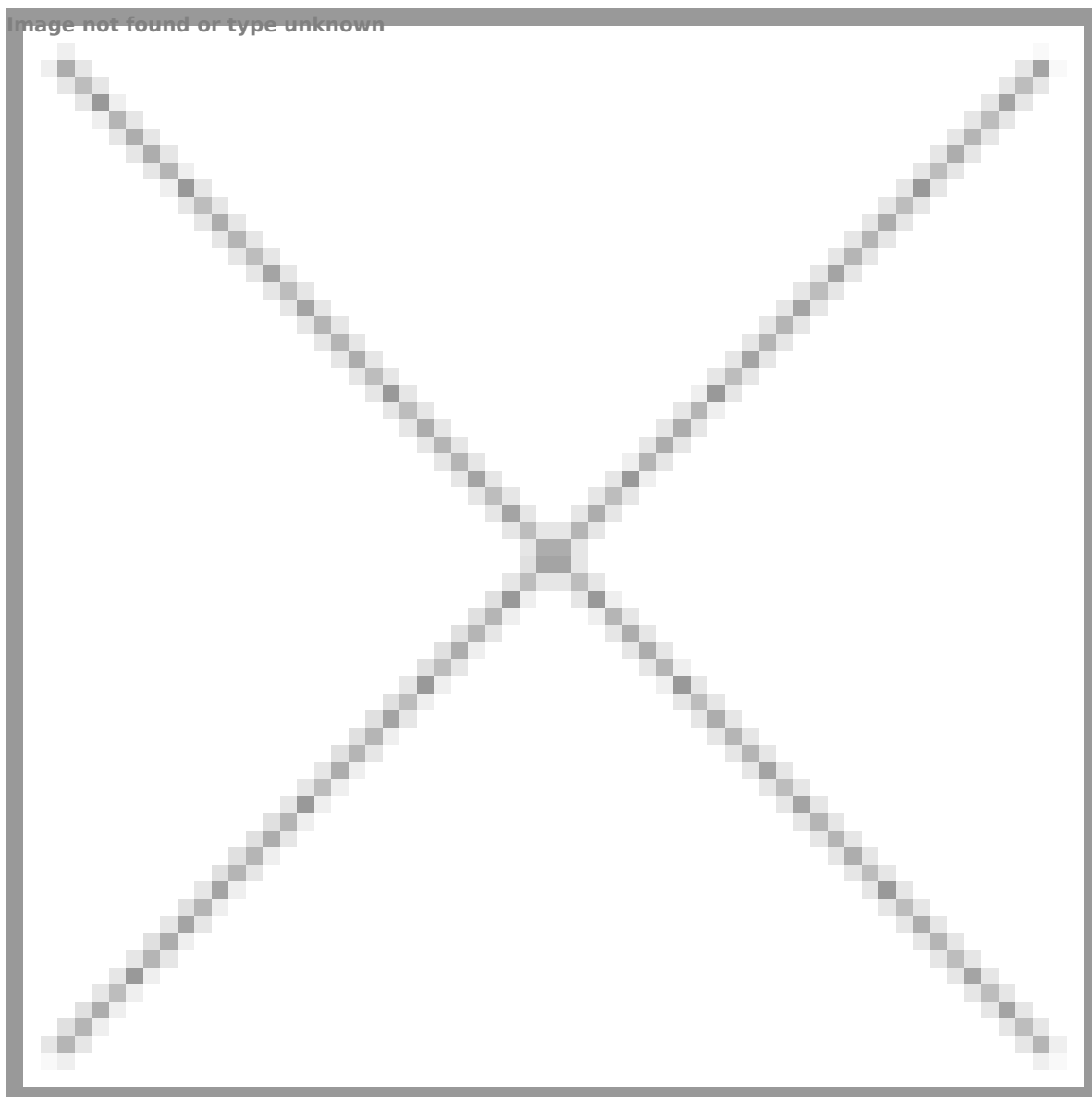
- Livello «**Owner**» (**Amministratore**). L'utente di Stream Vision ha il pieno accesso a tutte le funzioni del dispositivo.
- Livello «**Guest**» (**Ospite**). L'utente di Stream Vision ha la possibilità di visionare solo i video dal dispositivo in tempo reale.

1. Con i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** selezionare «**Access level setup**» (**Impostazione dei livelli d'accesso**) .
2. Premere il pulsante **MENU (7)** per accedere al sottomenu.
3. Utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare «**Owner**» o «**Guest**».
4. Confermare la scelta premendo brevemente il pulsante **MENU (7)**.




# Impostazioni generali

## Mostra schema del dispositivo



---


Questa sezione del menu consente di modificare la lingua dell'interfaccia, impostare la data, l'ora, tornare alle impostazioni di fabbrica e anche formattare la scheda di memoria.

1. Tenere premuto il pulsante **MENU (7)** per accedere al menu.
2. Utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare «**General settings**» (**Impostazioni generali**) 


3. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per accedere al menu.
4. Scegliere l'opzione di menu richiesta con i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)**.

## Luminosità pittogrammi


Regolazione del livello di luminosità delle icone e dei salvaschermi (Pulsar, Display off) sul display.

1. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per accedere al sottomenu «**Icon brightness**» (**Luminosità pittogrammi**) .
2. Premere i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare il livello di luminosità dei pittogrammi da 0 a 10.
3. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per confermare la selezione.


## Lingua

1. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per accedere al sottomenu «**Language**» (**Lingua**) .
2. Usare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare una delle lingue dell'interfaccia disponibili: inglese, tedesco, spagnolo, francese, russo.
3. Per salvare la selezione e uscire dal sottomenu, premere e tenere premuto il pulsante **MENU (7)**.


## Data

1. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per accedere al sottomenu «**Date» (Data)** .
2. La data viene visualizzata in formato gg / mm / aaaa (01/01/2021).
3. Usare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare il giorno, mese ed anno desiderati. (Tasto **DESTRO (6)** - per aumentare il valore, pulsante **SINISTRO(8)** - per diminuire il valore). Per spostarsi tra i posti, premere brevemente il pulsante **MENU (7)**.
4. Per salvare la data selezionata e uscire dal sottomenu, tenere premuto il pulsante **MENU (7)**.

## Tempo

1. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per accedere al sottomenu «**Time»(Tempo)** .
2. Premere i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare il formato del tempo - 24/12 (o PM/AM).
3. Per passare all'impostazione dell'ora, premere il pulsante **MENU (7)**.
4. Premere i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare il valore dell'ora (pulsante **DESTRO (6)** - per aumentare il valore, pulsante **SINISTRO (8)** - per diminuire il valore)
5. Per passare all'impostazione dei minuti, premere il pulsante **MENU (7)**.
6. Premere i tasti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare il valore dei minuti.
7. Per salvare il tempo selezionato e uscire dal sottomenu, tenere premuto il pulsante **MENU (7)**.

## Impostazioni predefinite

1. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per accedere al sottomenu «**Defaultsettings» (Impostazioni predefinite)** .
  2. Usare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare «**Yes» (Sì)** per tornare alle impostazioni di fabbrica o «**No»** per annullare l'azione.
  3. Confermare la scelta premendo brevemente il pulsante **MENU (7)**.
- Se si seleziona l'opzione «**Yes» (Sì)**, sul display appariranno i messaggi «**Do you want to restore default settings?» (Ritornare alle impostazioni predefinite?)** e le opzioni «**Yes» (Sì)** e «**No»**.

Selezionare **«Yes» (Sì)** per formattare la scheda di memoria.

- Se si seleziona l'opzione **«No»**, la formattazione viene rifiutata e si torna nel sottomenu.

Le impostazioni seguenti verranno riportate al loro stato originale prima di essere modificate dall'utente:


- **Modalità operativa videoregistratore** - video
- **Modalità di osservazione** - «Forest» (Foresta)
- **Modalità di calibrazione** - automatica
- **Lingua** - inglese
- **Wi-Fi** - disattivato (password predefinita)
- **Tavolozza dei colori** - White Hot (Bianco caldo).

**Attenzione:** quando si ritorna alle impostazioni di fabbrica, vengono salvati la data, l'ora, la mappa pixel dell'utente.

## Formattazione

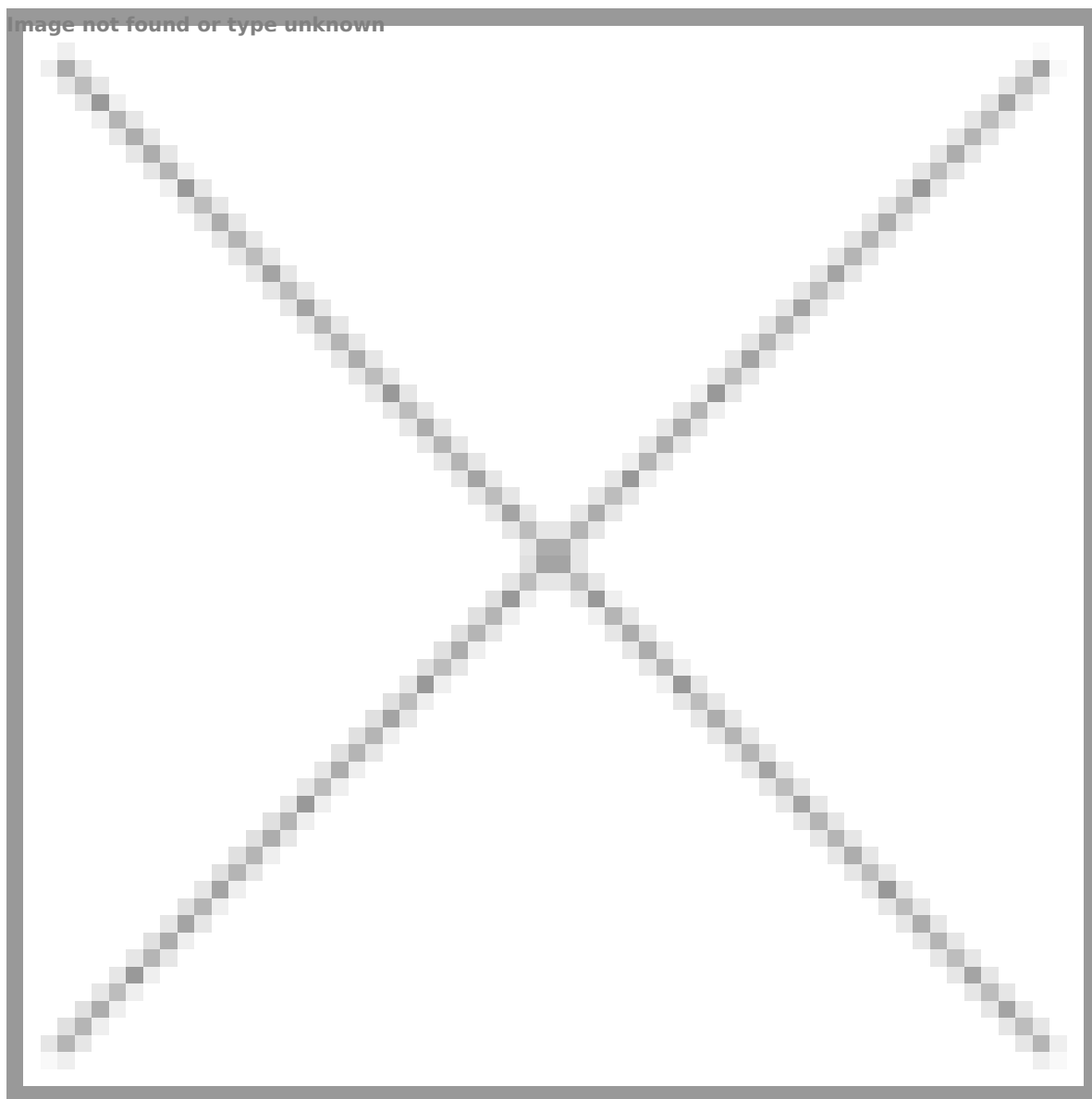
La formattazione della scheda di memoria interna elimina irrimediabilmente tutti i file registrati.

**Attenzione!** Assicuratevi di non aver più bisogno dei file da eliminare o fate una copia di backup su altro supporto.

1. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per accedere al sottomenu **«Format»(Formattazione)** .
  2. Usare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare **«Yes» (Sì)** per effettuare la formattazione o **«No»** per annullare l'azione.
  3. Confermare la scelta premendo brevemente il pulsante **MENU (7)**.
- Se si seleziona l'opzione **«Yes» (Sì)**, sul display viene visualizzato il messaggio **«Do you want to format memory?» (Vuoi formattare la scheda di memoria?)** e come opzioni **«Yes» (Sì)** e **«No»**. Selezionare **«Yes» (Sì)** per formattare la scheda di memoria.
  - Se si seleziona l'opzione **«No»**, la formattazione viene rifiutata e si torna nel sottomenu.

# Spegnimento automatico


## Mostra schema del dispositivo




---

Questa voce consente di attivare la funzione di spegnimento automatico del visore, quando si trova nello stato non operativo (inclinazione verso l'alto o verso il basso con un angolo superiore ai 70°, e a destra o a sinistra con un angolo superiore ai 30°).

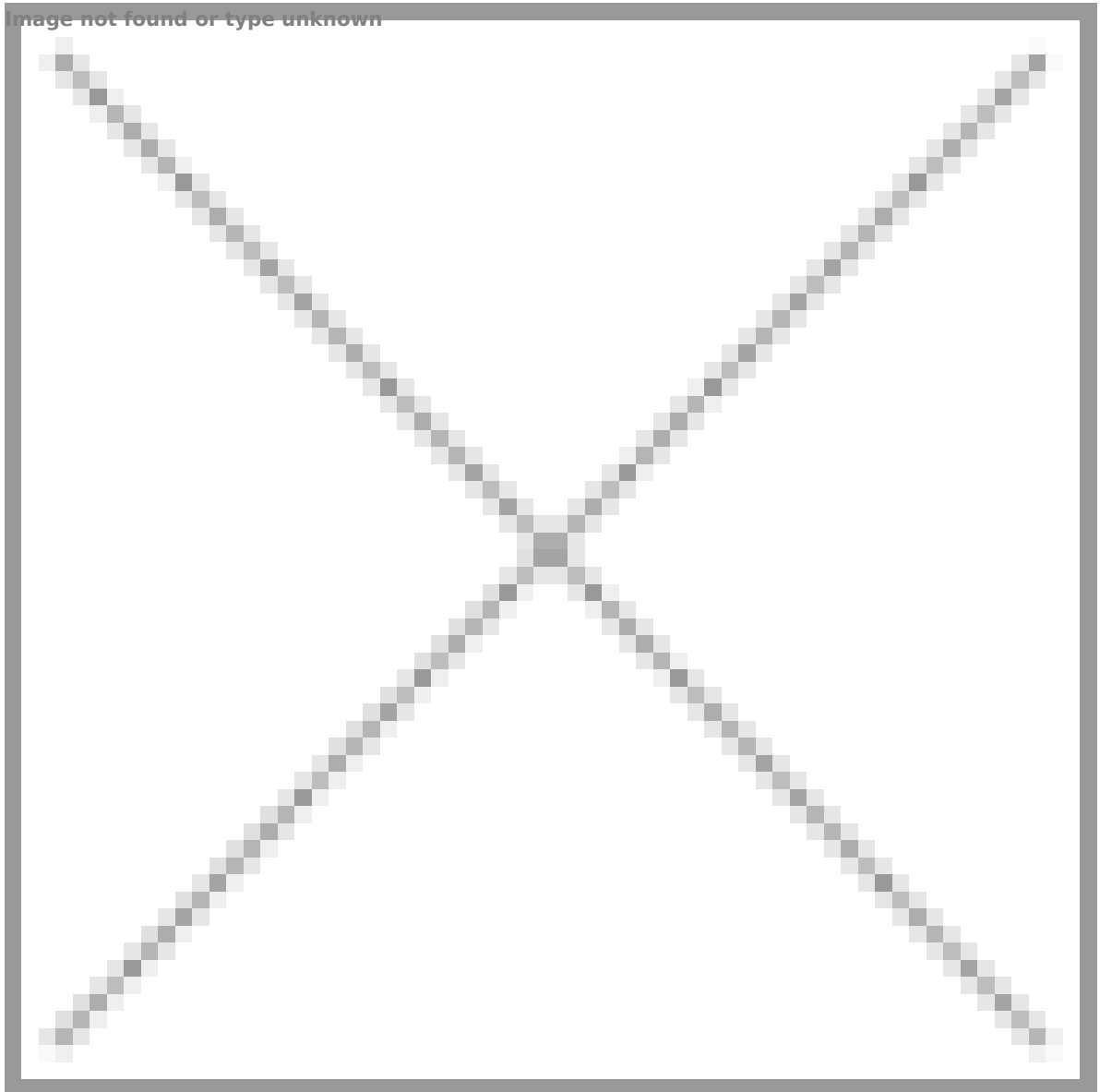
1. Tenere premuto il pulsante **MENU (7)** per accedere al menu principale.

2. Utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare «**Auto shutdown**» (Spegnimento automatico) .
3. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per accedere al sottomenu.
4. Usare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare l'intervallo di tempo trascorso il quale il dispositivo che è nello stato non operativo si spegne automaticamente (**1 min, 3 min, 5 min**), oppure selezionare l'opzione «**Off**» se si desidera disattivare la funzione dello spegnimento automatico del dispositivo.
5. Confermare la scelta premendo brevemente il pulsante **MENU (7)**.

**Nota:** se la modalità di spegnimento automatico del visore è attivata, nella barra di stato viene visualizzato il pittogramma ed il tempo di spegnimento selezionato nel formato « 1 min».

# Informazioni sul prodotto

## Mostra schema del dispositivo




---

Questa voce consente all'utente di visualizzare le seguenti informazioni sul dispositivo:

- Numero SKU del dispositivo
- Versione firmware del dispositivo
- Il nome completo del dispositivo

- La versione di montaggio del dispositivo
- Il numero di serie del dispositivo
- Le informazioni di servizio

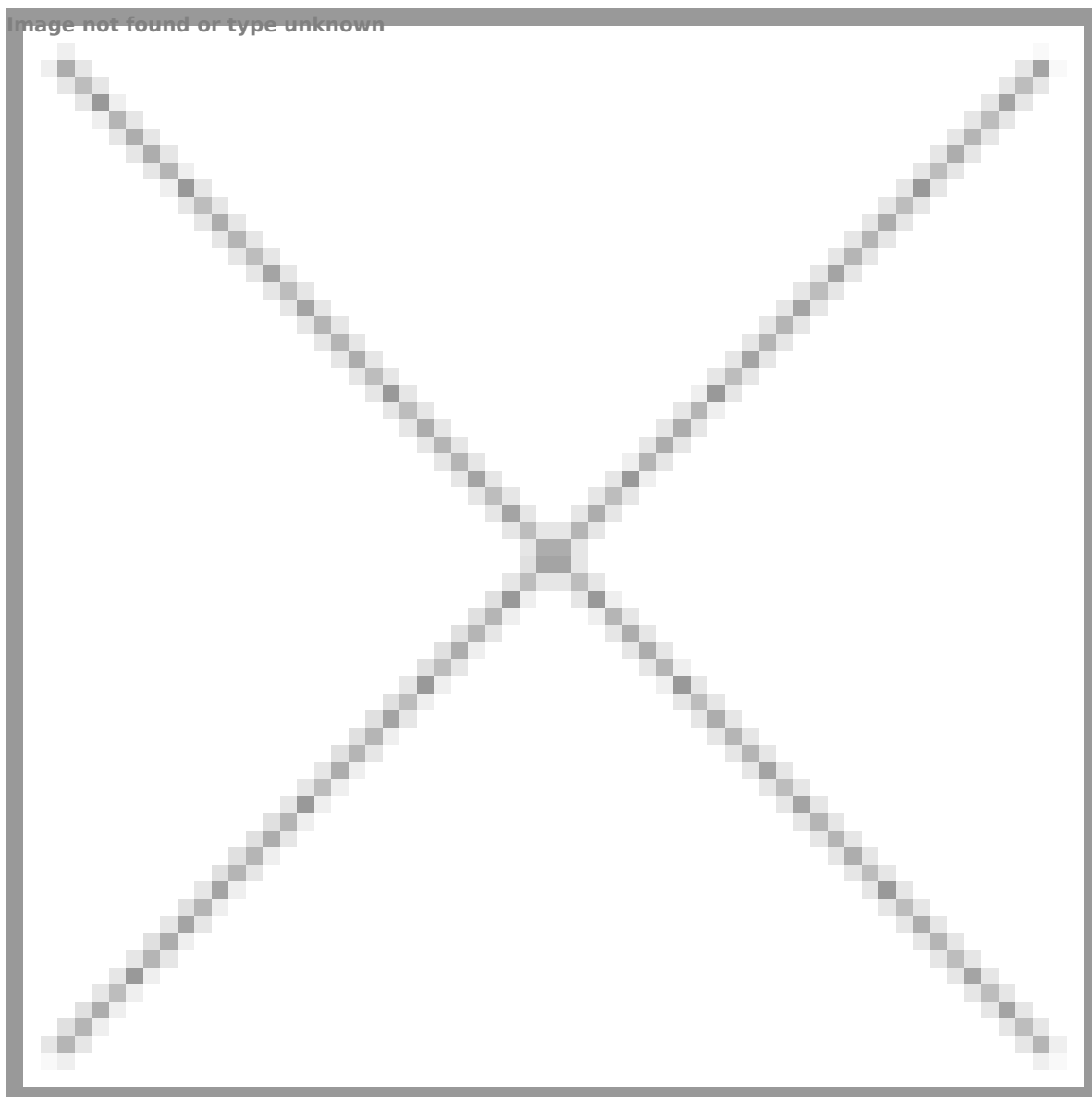
Per visualizzare le informazioni:

1. Premere e tenere premuto il pulsante **MENU (7)** per accedere al menu principale.
2. Usare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare la voce di menu «**Device Information**» (**Informazioni sul dispositivo**).
3. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per accedere al sottomenu.



# Microfono

## Mostra schema del dispositivo




---

Microfono acceso/spento.

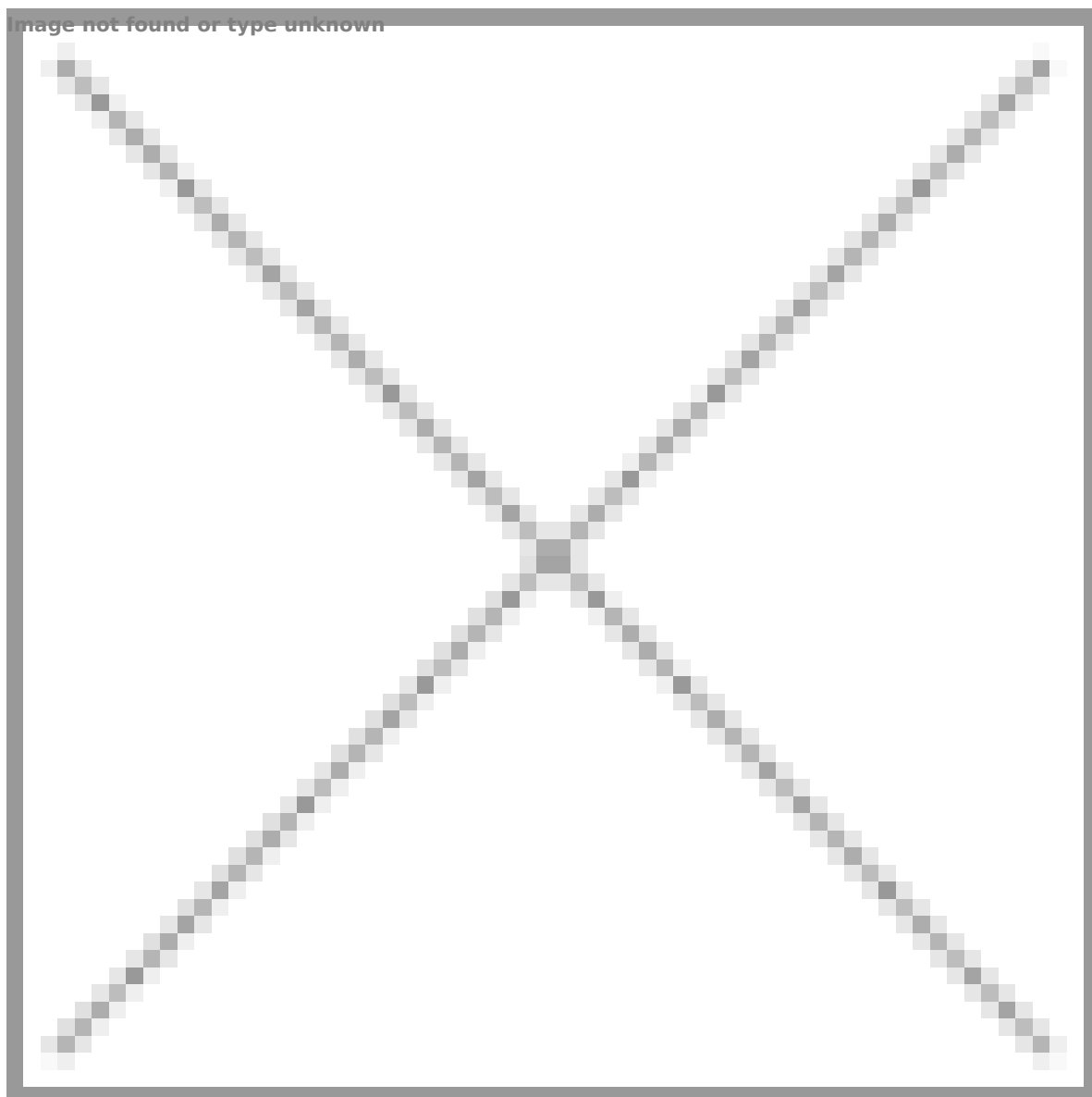
Questa voce consente di abilitare (o disabilitare) il microfono per la registrazione dell'audio durante la videoregistrazione.

1. Tenere premuto il pulsante **MENU (7)** per accedere al menu principale.

2. Usare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare la voce di menu «**Microphone**» (**Microfono**)  .
3. Accedere al sottomenu premendo brevemente il pulsante **MENU (7)**.
4. Per abilitare/disabilitare la funzione utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)**.
5. Confermare la scelta premendo brevemente il pulsante **MENU (7)**.


# Bluetooth

## Mostra schema del dispositivo



---

Attiva/disattiva il Bluetooth

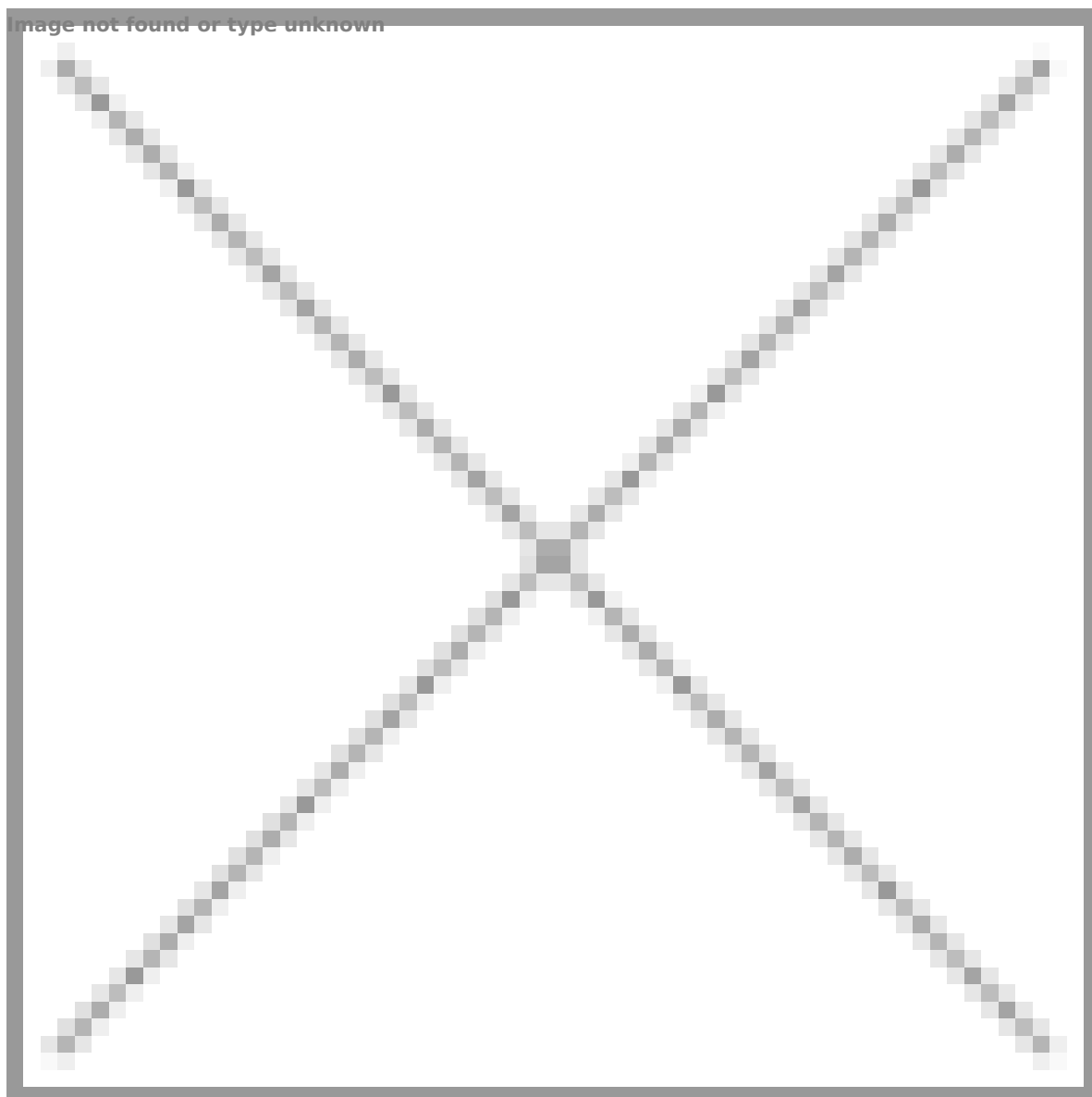
1. Premere e tenere premuto il pulsante **MENU (7)** per accedere al menu principale.
2. Utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare la voce di menu «**Bluetooth**» .

3. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per accedere al sottomenu.
4. Attivare o disattivare il Bluetooth premendo brevemente il pulsante **MENU (7)**.
5. Premere e tenere premuto il pulsante **MENU (7)** per uscire dal sottomenu.

La procedura di connessione del telecomando wireless è descritta nella sezione «**Attivazione del telecomando**».

# Modalità di calibrazione

## Mostra schema del dispositivo




---

Selezionare la modalità di calibrazione del microbolometro.

Ci sono tre modalità di calibrazione - **manuale, semiautomatica e automatica.**

1. Tenere premuto il pulsante **MENU (7)** per accedere al menu.

2. Utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare la sezione «**Calibration mode**» (**Modalità di calibrazione**) .
3. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per accedere al menu.
4. Utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare una delle modalità di calibrazione qui sotto elencate.
5. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per confermare la selezione.

**Automatic (Automatico) - A.** In modalità automatica, la necessaria calibrazione avviene in modo programmato, il processo di calibrazione si avvia automaticamente.

**Semi-automatic (Semiautomatico) - SA.** L'utente da solo (in base allo stato dell'immagine osservata) determina la necessità di calibrazione.

**Manual (Manuale) - M.** Calibrazione manuale. Prima di iniziare la calibrazione chiudere il copriobiettivo.

# Videoregistrazione e fotografia dell'immagine osservata

**Mostra schema del dispositivo**



I visori termici **Krypton XG50** sono dotati della funzione di registrazione video (fotografia) di un'immagine osservata sulla scheda di memoria incorporata.

Prima di utilizzare le funzioni di videoregistrazione e fotografia, si consiglia di impostare la **data** e **l'ora** (vedere la sezione «**Impostazioni generali**»).

Il dispositivo di registrazione incorporato funziona in due modalità:

### **Modalità Video. Videoregistrazione dell'immagine**

1. Accedere alla modalità **Video**tenendo premuto il pulsante **RIGHT/REC (6)**.
2. L'icona  e il tempo di registrazione rimanente (in formato hh: mm), ad esempio 5:12, vengono visualizzati in alto a sinistra per un breve periodo. Nella barra di stato, lo stato della registrazione video viene visualizzato continuamente.
3. Premere brevemente il pulsante **RIGHT/REC (6)** per avviare la videoregistrazione.
4. Iniziata la registrazione del video, il pittogramma scompare, al suo posto appare il pittogramma REC e il timer della videoregistrazione nel formato MM:SS (minuti : secondi).
5. Per mettere in pausa o ricominciare la registrazione del video, premere brevemente il pulsante **RIGHT/REC (6)**.
6. Per fermare la videoregistrazione, tenere premuto il pulsante **RIGHT/REC (6)**.
7. I file video vengono salvati sulla scheda di memoria incorporata dopo che la videoregistrazione è stata disattivata.
8. Passa da una modalità (**Video-> Fotografia-> Video**) all'altra premendo a lungo il pulsante **RIGHT/REC (6)**.

### **ModalitàFotografia. Fotografia di un'immagine**

1. Accedere alla modalità **Fotografia**tenendo premuto il pulsante **RIGHT/REC (6)**.
2. Premere brevemente il pulsante **RIGHT/REC (6)** per scattare una foto. L'immagine si ferma per 0,5 sec - Il file con la foto viene salvato sulla scheda di memoria incorporata.



**Note:**


- Durante la videoregistrazione, è possibile accedere e navigare nel menu del dispositivo.
- I video e le foto registrati vengono salvati sulla scheda di memoria incorporata del dispositivo nel formato img\_XXX.jpg (per le foto); video\_XXX.mp4 (per i video). XXX - contatore comune dei file a tre cifre (per foto e video).
- Il contatore per dare il nome ai file multimediali NON viene azzerato.

**Attenzione:**





- Durata massima di un file di un video è di 5 minuti. Scaduto questo tempo, il video viene salvato in un nuovo file. Il numero dei file è limitato dalla capacità di memoria interna del dispositivo.
- Monitorare regolarmente la memoria rimasta sulla scheda di memoria incorporata, trasferire i video su altri supporti, liberando lo spazio sulla scheda di memoria.



# Funzione Wi-Fi

Il dispositivo è dotato della funzione di comunicazione wireless con dispositivi esterni (computer, smartphone) tramite il Wi-Fi.

- Attivare il modulo wireless nell'opzione di menu **«Wi-Fi Activation» (Attivazione Wi-Fi)**  (vedere la sezione [«Impostazione Wi-Fi»](#)).

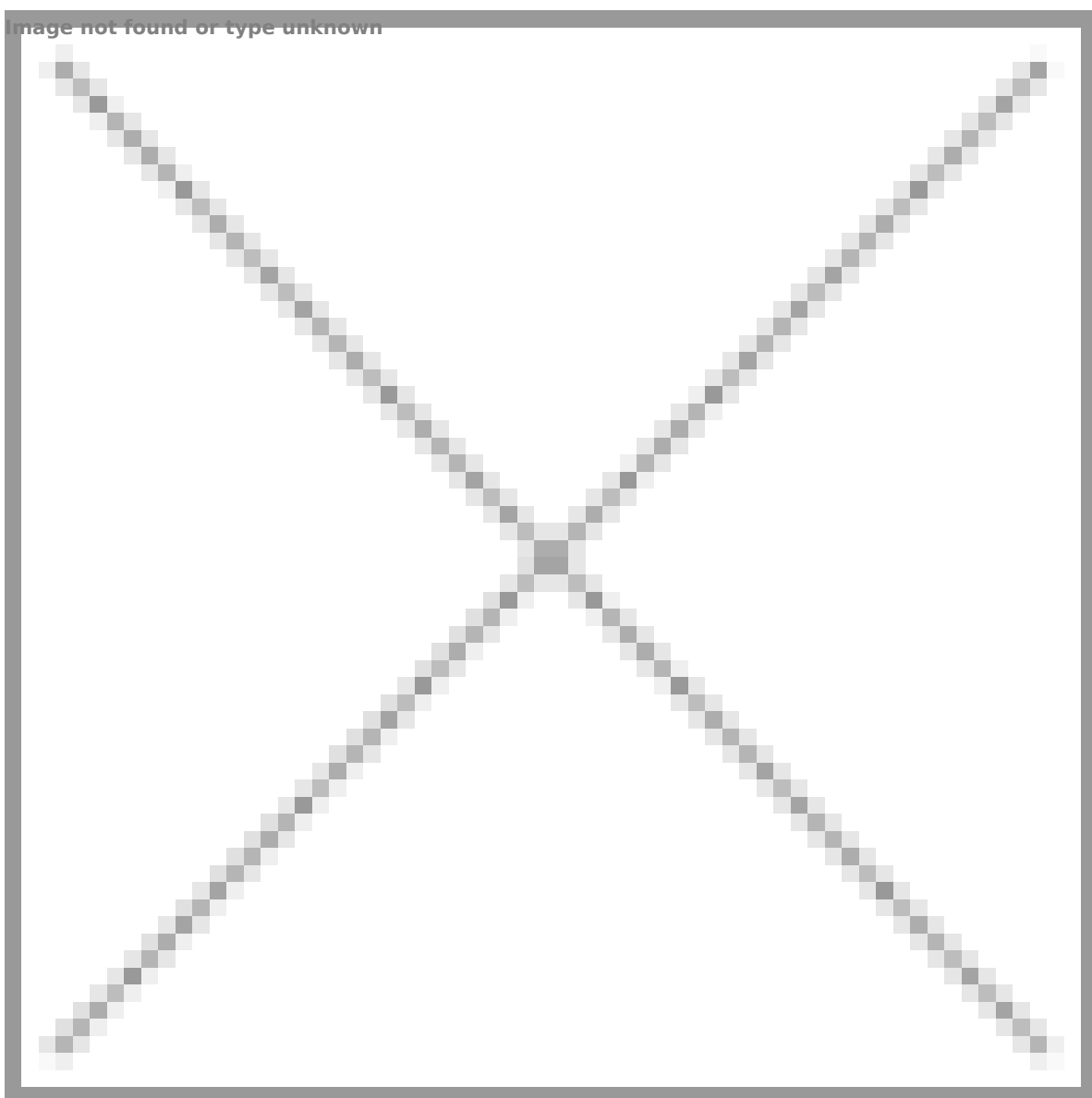
**Il funzionamento del Wi-Fi viene visualizzato nella barra di stato come segue:**

Stato della connessione	Indicazione nella barra di stato
Wi-Fi disattivato	
Nel dispositivo viene attivato il Wi-Fi	
Wi-Fi è attivato, la connessione al dispositivo è assente	
Wi-Fi è attivato, la connessione al dispositivo è completata	

- Il supporto esterno riconosce il dispositivo come «KRYPTON\_XXXX», in cui XXXX sono le ultime quattro cifre del numero di serie.
- Dopo aver inserito la password sul dispositivo esterno (per maggiori informazioni sull'impostazione della password vedere la sottosezione **«Impostazione della password»** nella sezione [«Impostazione Wi-Fi»](#)) e dopo aver attivato la connessione, il pittogramma  nella barra di stato del dispositivo cambia in .

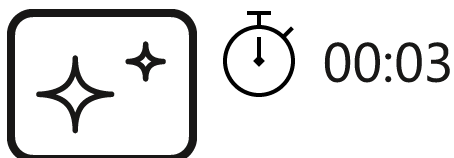
# Funzione «Display Off» (Display spento)

**Mostra schema del dispositivo**



Questa funzione disattiva la trasmissione dell'immagine sul display, riducendo al minimo la luminosità. Questo permette di prevenire lo smascheramento accidentale. Il dispositivo continua a funzionare.

Quando si utilizza questa funzione, il dispositivo va in modalità standby, il che consente di accenderlo rapidamente se è necessario.



Display off

1. Quando il dispositivo è acceso, bisogna tenere premuto il pulsante **ON/OFF (9)** per meno di 3 secondi. Il display si spegnerà, apparirà il messaggio «**Display off**» (**Display spento**).
2. Per accendere il display, premere brevemente il pulsante **ON/OFF (9)**.
3. Tenendo premuto il pulsante **ON/OFF (9)**, sul display apparirà il messaggio «**Display off**» (**Display spento**) con un conto alla rovescia, in seguito il dispositivo si spegnerà.

# Descrizione comandi

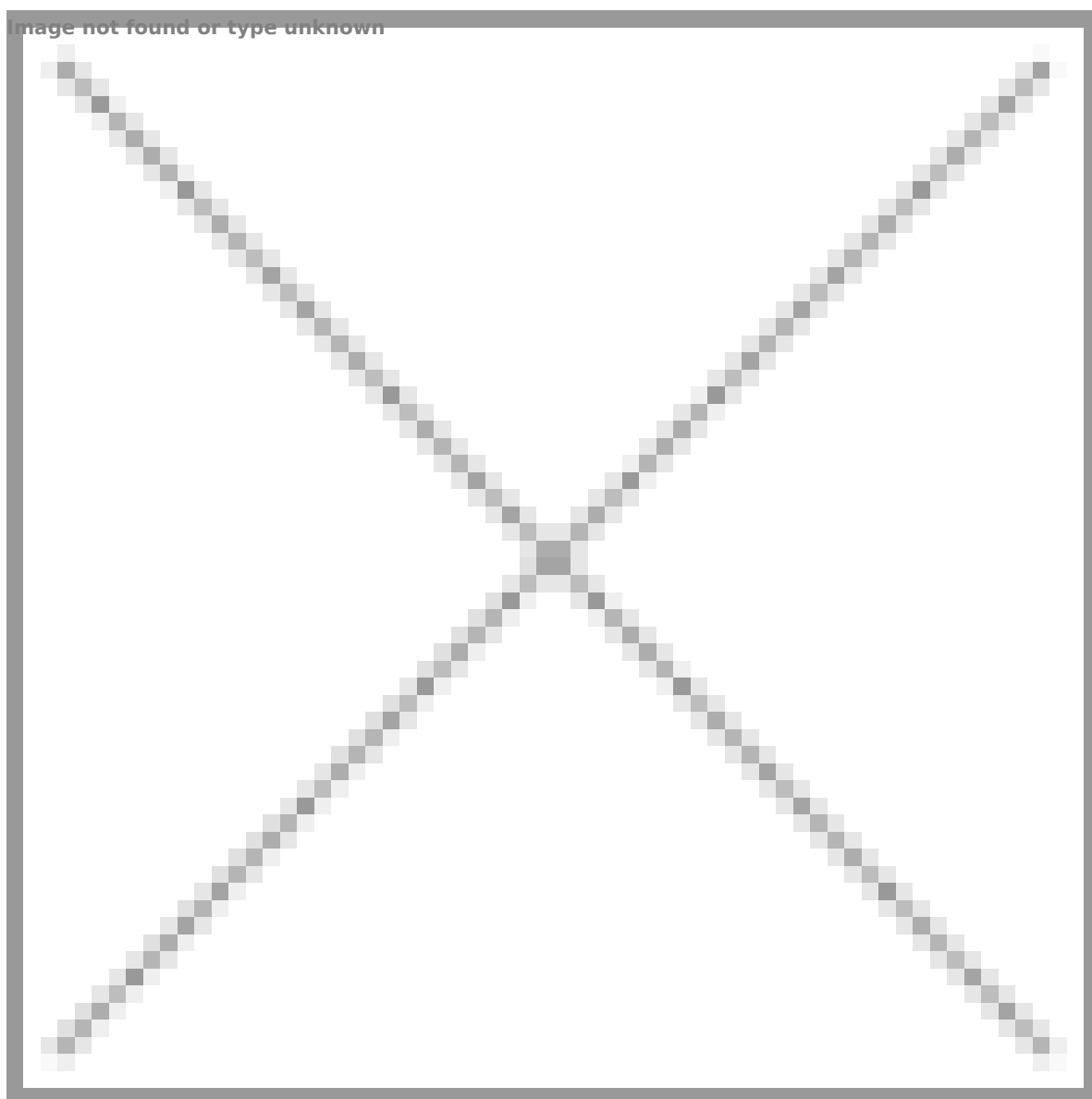
Il telecomando wireless controlla le funzioni di spegnimento del dispositivo, spegnimento del display, calibrazione, cambio modalità di osservazione e tavolozze, registrazione foto e video; inoltre consente la navigazione del menu.



	Controller (26)	Pulsante (27)	Pulsante (28)	Pulsante (29)
Breve pressione	Entra nel menu rapido e nel sotto menu del menu principale / Confermare la scelta / Passa alla scelta successive del menu rapido	Accensione del display / Calibrazione del microbolometro	Cambio delle modalità di osservazione	Commutare tra le modalità video/foto

<b>Lunga pressione</b>		Entra/esci dal menu principale / Esci dal menu rapido	Spegnere il display / Spegnere il dispositivo	Attivare / disattivare la tavolozza nero caldo	Commutare tra le modalità video/foto
		<b>Menu rapido</b>	Aumentare parametro		
<b>Rotazione in senso orario</b>	<b>Menu principale</b>		Naviga verso il basso / in senso orario		
		<b>Menu rapido</b>	Ridurre parametro		
<b>Rotazione in senso antiorario</b>	<b>Menu principale</b>		Navigare in alto / in senso antiorario		

# Attivazione del telecomando


## Mostra schema del dispositivo



- 
1. Accendi il modulo Bluetooth (vedi sezione «**Bluetooth**»)
  2. Nella sezione «**Bluetooth**»  del menu, utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare la voce di menu «**Scan**» (**Scansione**) 

3. Confermare la selezione con una breve pressione del pulsante **MENU (7)**.
4. Tenere premuto un qualsiasi pulsante del telecomando. Durante questo periodo, il telecomando è visibile nella rete Bluetooth e ci si può collegare.
5. Utilizzare i pulsanti **DESTRO (6)/SINISTRO (8)** per selezionare il telecomando dal menu a tendina che compare.
6. Confermare la selezione con una breve pressione del pulsante **MENU (7)**.

**Note:**

- Dopo il collegamento, il telecomando sarà in grado di controllare il dispositivo.
- In futuro, il telecomando si collegherà automaticamente al dispositivo associato se si trova nel campo di visibilità.
- Il nome del telecomando e il suo livello di carica apparirà nella lista dei dispositivi accoppiati, nella parte bassa del display, nella sezione « **Bluetooth**»  del menu.



# Stream Vision 2



I visori termici **Krypton XG50** supportano le App Stream Vision e Stream Vision 2, che grazie alla connessione Wi-Fi consentono di vedere in tempo reale, su smartphone o tablet, immagini provenienti dal dispositivo.

Si consiglia di utilizzare l'ultima versione – Stream Vision 2.



Le istruzioni dettagliate sul funzionamento di Stream Vision 2 si possono trovare sul [sito](#).

**Scarica** da Google Play

**Scarica** da App Store



Le istruzioni dettagliate sul funzionamento di Stream Vision si possono trovare sul [sito](#).

[Scarica](#) da Google Play

[Scarica](#) da App Store

# Aggiornamento del firmware

## Stream Vision 2

1. Scaricare l'applicazione gratuita Stream Vision 2 su [Google Play](#) o sull'[App Store](#).
2. Connettere il dispositivo Pulsar a un dispositivo mobile (smartphone o tablet).
3. Avviare Stream Vision 2 e accedere alla sezione «Impostazioni».
4. Selezionare il dispositivo Pulsar e cliccare su «Controlla l'aggiornamento del software».
5. Attendere il download e l'installazione dell'aggiornamento. Il dispositivo Pulsar si riavvierà e sarà pronto per il funzionamento.

### Importante:

- Se il dispositivo Pulsar è collegato al telefono, si prega di attivare la trasmissione dei dati mobili (GPRS / 3G / 4G) per scaricare l'aggiornamento;
- Se il vostro dispositivo Pulsar non è collegato al telefono, ma è già nella sezione «Impostazioni» > «I miei dispositivi dispositivo», utilizzare il Wi-Fi per scaricare l'aggiornamento.

## Stream Vision

<https://www.youtube.com/embed/0Blu4rr-8IY>

1. Scaricare l'applicazione gratuita Stream Vision su [Google Play](#) o sull'[App Store](#).
2. Connettere il dispositivo Pulsar a un dispositivo mobile (smartphone o tablet).

3. Avviare Stream Vision e accedere alla sezione «I miei dispositivi».
4. Selezionare il dispositivo Pulsar e cliccare su «Controllo aggiornamenti».
5. Attendere il download e l'installazione dell'aggiornamento. Il dispositivo Pulsar si riavvierà e sarà pronto per il funzionamento.

**Importante:**

- Se il dispositivo Pulsar è collegato al telefono, si prega di attivare la trasmissione dei dati mobili (GPRS / 3G / 4G) per scaricare l'aggiornamento;
- Se il vostro dispositivo Pulsar non è collegato al telefono, ma è già nella sezione «I miei dispositivi», utilizzare il Wi-Fi per scaricare l'aggiornamento.

**Il tuo firmware è aggiornato?**

Fare clic [qui](#) per verificare il firmware più recente per il dispositivo.

# Connessione USB


Mostra schema del dispositivo





1. Collegare un'estremità del cavo USB **(23)** al connettore USB Type-C **(11)** del dispositivo, l'altro alla porta del proprio computer.
2. Accendere il dispositivo premendo il pulsante **ON/OFF (9)** (il dispositivo spento non viene rilevato dal computer).
3. Il dispositivo verrà rilevato dal computer automaticamente, non è richiesta l'installazione dei driver.
4. Il display mostrerà due opzioni di connessione: «**Use as power**» (**Usare come alimentazione**) e «**Use as memory card**» (**Usare come scheda di memoria**).
5. Usare i pulsanti **RIGHT (6)/LEFT (8)** per selezionare l'opzione di connessione.
6. Premere brevemente il pulsante **MENU (7)** per confermare la selezione.

### **Use as power (Usare come alimentazione)**

- Quando si sceglie questa opzione, il computer viene utilizzato dal dispositivo come alimentatore esterno. Nella barra di stato appare il pittogramma . Il dispositivo continua a funzionare, tutte le funzioni sono disponibili.
- La carica della batteria installata nel dispositivo non viene eseguita.
- Quando l'USB viene disconnesso dal dispositivo collegato in modalità «**Use as power**», il dispositivo continua a funzionare dalla batteria ricaricabile, se tale è presente, e se è sufficientemente carica.

### **Use as memory card (Usare come scheda di memoria)**

- Quando si sceglie questa opzione, il dispositivo viene riconosciuto dal computer come chiavetta USB. Questa opzione è destinata per lavorare con i file salvati nella memoria del dispositivo, in questo caso le funzioni del dispositivo non sono disponibili, il dispositivo si spegne.
- Se il video viene registrato al momento della connessione, la registrazione si arresta e viene salvata.
- Quando l'USB viene disconnessa dal dispositivo collegato in modalità «**Memory card**», il dispositivo rimane spento. Premere il pulsante **ON/OFF (9)** per accendere il dispositivo per un ulteriore funzionamento.

# Ispezione tecnica

È consigliato eseguire l'ispezione tecnica prima di ogni utilizzo del dispositivo. Verificare:

- Condizione del dispositivo (non sono ammesse delle fessure sul corpo).
- Lo stato delle lenti dell'obiettivo e dell'oculare del modulo di visione termica (non devono essere presenti spaccature, macchie unte, sporco e altri depositi).
- Lo stato della batteria ricaricabile (deve essere caricata) e contatti elettrici della batteria (sali e ossidazioni non sono ammessi).
- Funzionalità comandi operativi.
- La correttezza e la sicurezza dell'attacco del modulo di visione termica sul dispositivo ottico.



# Manutenzione e conservazione

La manutenzione va effettuata almeno due volte all'anno e comprende l'esecuzione delle operazioni seguenti:

- Usare un panno di cotone per pulire le superfici esterne delle parti in metallo e in plastica dalla polvere e sporcizia. Per evitare di danneggiare la verniciatura, non usare sostanze chimicamente attive, solventi, ecc.
- Pulire i contatti elettrici della batteria ricaricabile sul dispositivo utilizzando un solvente organico non grasso.
- Controllare le lenti dell'oculare e dell'obiettivo. Se è necessario, rimuovere polvere e sabbia dalle lenti (preferibilmente con il metodo senza contatto). Pulire le superfici esterne dell'ottica con i detergenti appositi.
- Tenere il dispositivo sempre e solo nella fodera, in un luogo asciutto e ben ventilato. Se il dispositivo è in disuso per lungo tempo, assicurarsi di rimuovere la batteria.

# Risoluzione problemi

## Il dispositivo termico non si accende

### **Possibile causa**

La batteria è completamente scaricata.

### **Soluzione**

Caricare la batteria.

---

## Non funziona dalla sorgente di alimentazione esterna

### **Possibile causa**

Il cavo USB è danneggiato.

### **Soluzione**

Sostituire il cavo USB.

### **Possibile causa**

L'alimentatore esterno è scaricato.

### **Soluzione**

Caricare l'alimentatore esterno (se necessario).

---

## L'immagine è sfocata, con strisce verticali e lo sfondo irregolare

### **Possibile causa**

E' necessaria la calibrazione.

### **Soluzione**

Eseguire la calibrazione secondo le istruzioni della sezione  
«[Calibrazione del microbolometro](#)».

---

## **L'immagine non è di qualità Sono presenti rumori e immagini residue di scene o oggetti precedenti**

### **Possibile causa**

La calibrazione manuale è stata eseguita senza chiudere il copriobiettivo.

### **Soluzione**

Controllare quale [modalità di calibrazione](#) è impostata, chiudere il copriobiettivo e [calibrare](#) il dispositivo.

---

## **Schermo nero dopo la calibrazione**

### **Soluzione**

Se l'immagine non appare chiara dopo la calibrazione, l'operazione deve essere ripetuta.

---

## **L'Immagine è troppo scura**

### **Possibile causa**

Sono impostati una bassa luminosità o contrasto.

### **Soluzione**

Regolare la luminosità o il contrasto nel [menu rapido](#).

---

## **Sul display sono apparse delle strisce colorate o l'immagine è scomparsa**

### **Possibile causa**

Durante il funzionamento, il dispositivo è stato esposto ad una tensione statica.

### **Soluzione**

Dopo l'esposizione alla tensione statica il dispositivo può riavviarsi da solo o si deve spegnere e riaccendere il dispositivo.

---

## **E' assente l'immagine dell'oggetto osservato**

### **Possibile causa**

L'osservazione si effettua attraverso un vetro.

### **Soluzione**

Rimuovere il vetro o cambiare la posizione di visualizzazione.

---

## **Scarsa qualità dell'immagine / Distanza di rilevamento ridotta**

### **Possibile causa**

Questi problemi possono verificarsi nell'osservare durante il maltempo (neve, pioggia, nebbia, ecc.).

---

## **Lo smartphone o il tablet non si connette al dispositivo**

### **Possibile causa**

La password del dispositivo è stata modificata.

### **Soluzione**

Eliminare la rete e riconnettersi inserendo la password registrata nel dispositivo.

### **Possibile causa**

Il dispositivo si trova nella zona con un numero elevato di reti Wi-Fi che potrebbero disturbarlo.

### **Soluzione**

Per assicurare il funzionamento stabile del Wi-Fi, spostare il dispositivo in un campo con un minor numero di reti Wi-Fi o in una zona in cui esse sono assenti.

---

## **La trasmissione del segnale Wi-Fi manca o si interrompe**

### **Possibile causa**

Lo smartphone o il tablet si trovano fuori campo della copertura del segnale Wi-Fi. Sono presenti degli ostacoli tra il dispositivo e il ricevitore del segnale (ad esempio, pareti in calcestruzzo).

### **Soluzione**

Spostare lo smartphone o il tablet nel campo del segnale Wi-Fi.

---

## **Se il dispositivo si utilizza in condizioni meteorologiche a temperature basse la qualità dell'immagine dell'ambiente è peggiore rispetto all'utilizzo a temperature sopra lo zero**

### **Possibile causa**

In condizioni meteorologiche sopra lo zero, gli oggetti di osservazione (ambiente, sfondo) per motivi di diversa conduttività termica si riscaldano in modo diverso, per cui si ottiene un maggiore contrasto termico e, di conseguenza, la qualità dell'immagine elaborata dal visore termico sarà migliore.

A temperature basse, gli oggetti osservati (sfondo), di solito, vengono raffreddati quasi alla stessa temperatura, perciò il contrasto termico viene significativamente ridotto e la qualità dell'immagine (dettaglio) peggiora. Questa è la particolarità del funzionamento dei dispositivi termici.

---

## **Linee orizzontali residue e tracce di oggetti posizionati orizzontalmente durante l'osservazione.**

### **Possibile causa**

A causa dell'uso di algoritmi specifici di elaborazione delle immagini, potrebbero apparire temporaneamente linee orizzontali residue e tracce di oggetti posizionati orizzontalmente. Questo è normale e non costituisce difetto.

---

## **Il telecomando non funziona**

### **Possibile causa**

Il Bluetooth non è attivato.

### **Soluzione**

Attivare il Bluetooth seguendo le istruzioni (si veda la sezione [«Bluetooth»](#)).

**Possibile causa**

Il telecomando è spento.

**Soluzione**

Attivare il telecomando seguendo le istruzioni (si veda la sezione «**Attivazione del telecomando**»).

**Possibile causa**

Il telecomando è fuori dal campo di visibilità del dispositivo.

**Soluzione**

Tornare nel campo di visibilità del dispositivo.

**Possibile causa**

La batteria del telecomando è scarica.

**Soluzione**

Inserire una nuova batteria CR2032: svitare le viti sul lato posteriore del telecomando, rimuovere il copribatteria, inserire la nuova batteria e riavvitare.

---

# Caratteristiche tecniche

## XG50

<b>Modello</b>	<b>XG50</b>
SKU	77375
<b>Microbolometro</b>	
Tipo	non raffreddato
Risoluzione, pixel	640x480
Dimensione pixel, micrometro	12
Frequenza cambio quadri, Hz	50
<b>Caratteristiche ottiche</b>	
Ingrandimento monoculare, x	5
Ingrandimento raccomandato dell'ottica diurna, x	1,5-6
Obiettivo	F50/1.2
Zoom digitale, x	No
Distanza pupillare di uscita, mm	18
Diametro della pupilla di uscita dell'oculare, mm	6



Angolo orizzontale del campo visivo, gradi / m per 100 m	8,7 / 15,4
Intervallo di messa a fuoco oculare, diottrie	+5/-5
Distanza di rilevamento di un animale con un'altezza di 1,7 m, m	2300
Distanza minima di messa a fuoco, m	5
<b>Display</b>	
Tipo	AMOLED
Risoluzione, pixel	1746x1000
<b>Caratteristiche operative</b>	
Tensione di alimentazione, V	3-4,2
Tipo batteria/Capacità/Tensione d'uscita nominale	Li-Ion Battery Pack IPS 7 / 6400 mAh / DC 3,7 V
Alimentazione esterna	5 V (USB)
Tempo massimo di funzionamento da un set di batterie (a t=22 °C), ora*	8

Grado di protezione Codice IP (IEC60529)	IPX7
Intervallo operativo di temperatura, °C	-25 ... +50
Dimensioni di ingombro, mm	260x93x76
Peso (senza batteria), kg	0,69
<b>Videoregistratore</b>	
Risoluzione foto/video, pixel	960x720
Formato videoregistrazione/foto	.mp4/.jpg
Formato videoregistrazione/foto	16 GB
<b>Canale Wi-Fi**</b>	
Frequenza	2,4 GHz
Standard	802.11 b/g

\* La durata effettiva della batteria varia in base all'uso del Wi-Fi e del videoregistratore integrato.

\*\* La distanza della ricezione può variare in base a vari fattori: presenza di ostacoli, altre reti Wi-Fi.



# Conformità con la legge e dichiarazioni di esclusione di responsabilità

**Attenzione!** Il visori termici Krypton XG50 necessitano di un certificato nel caso in cui vengano esportati.

**Compatibilità elettromagnetica.** Questo prodotto è conforme ai requisiti della norma europea EN 55032:2015, Classe A.

**Attenzione:** l'uso di questo prodotto in un'area residenziale può causare dei radiodisturbi.

Per migliorare le proprietà del prodotto nella sua costruzione possono essere apportate delle modifiche.

Il periodo di un'eventuale riparazione del dispositivo è di 5 anni.

